

Minister considerando conseho huridico nobo riba Serlimar



Pagina 3

Casonan di malesa transmiti sexualmente aumentando

Pagina 2

Asunto Serlimar tin gobierno dividi?

*E partidonan di coalicion mester
mustra cara*

Pagina 5

HACI DI BO SUB UN SALADA!

NEW



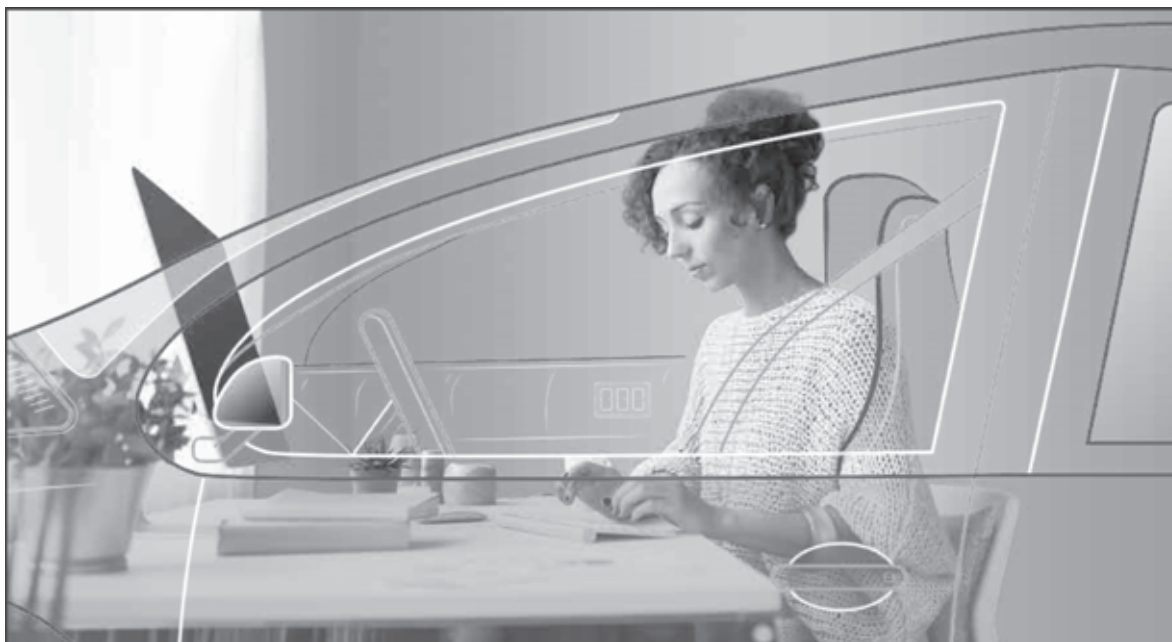
Make it
a Combo

Awor **chopped**
y mas **dushi** cu nunca!



SUBWAY

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.



Re-imagina con bo ta cumpra un auto.

Haya sa si bo ta pre-cualifica pa un prestamo
den 60 seconde.

Buscando un auto nobo? RBC ta ofrece financiamiento
flexibel y conveniente pa cada presupuesto.

Haya sa awe mes si bo ta pre-cualifica cu e RBC Car Loan
Pre-Qualification Tool. Despues traha un cita cu un Auto
Finance specialist pa ricibi conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/autoloansdc

*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 5.8% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Mas o menos 300 auto lo fit riba Fast Ferry



ORANJESTAD - Tin un indicacion cu e proyecto di Fast Ferry su bishitan-tenan lo consisti di mas o menos 70% local, cual lo conecta nos isla cu isla ruman Corsou.

Durante un conferencia di prensa minister di transporte Chris Romero (MEP) a indica cu den proximo 6 lunan gobierno di Aruba ta spera di drenta den un acuerdo cu Corsou pa asina concretisa e proyecto di Fast Ferry.

"Esaki lo haci cu Aruba y Corsou lo ta mas conecta, bo tin di pensa di esaki manera

un highway cu lo conecta e islanan, mirando cu mas o menos 300 auto y 800 hende ta fit riba e ferry aki." E ferry tin un grandura di 120 meter, pues ta trata di un ferry grandi cual e mandatario ta premira cu lo bira realidad den 2019. Gobierno lo establece e infraestructura entre otro legal manera migracion y duana, pero e inversion mes lo mester pasa di banda di companianan priva. "Pa gobierno por ehempel establece un waf ta costa hopi mas caro si gobierno haci esaki, en bes cu un compania priva haci esaki." Di un pregunta cu un colega di prensa a haci tocante

e impuesto cu e proyecto aki lo trece cu esaki, mescos e impuesto di aeropuerto, minister Romero a splica cu 'e no ta kere e impuesto cu lo introduci cu e Fast Ferry lo encera un suma similar na esun di aeropuerto'. Esaki mirando cu segun minister e impuesto di aeropuerto ta destina primordialmente pa proyectonan di renobacion y mantencion di e aeropuerto mes.

Tocando e mesun tema di sector di aviacion, un colega a puntra si ya a cuminsa combersa cu aerolineanan cu tin vuelo pa nos ruman islanan

mirando cu e ferry lo crea competencia pa nan si por premira cu e prijs di un ticket di ferry ta abou di 100 florin. Minister a indica cu no ta asina leu cu palabracionnan pero cu si lo bay sinta cu aerolineanan ora yega asina leu, mirando cu e proyecto awo ta den su fasenan inicial.

E tereno unda lo establece e ferry aki na Aruba probablemente lo ta banda di e refineria cercano na Arubus. Pa loke ta trata contaminacion ainda tin cu establece si ta berdad cu e tereno ta contamina, pero tambe lo mester limpia e tereno.



Casonan di malesa transmiti sexualmente ta aumentando

ORANJESTAD - E casonan di malesa transmiti sexualmente ta aumentando cada dia mas na Aruba. E especialista di cuero, Dr. Nuris Lampe a referi brevemente riba e problema delicado aki, pa asina nos comunidad por bira mas consciente.

Dr. Lampe a desvia un poco di e topico central cu plataforma di promocion di salud di Departamento di Salud (DVG) a bin cun'e, pa asina como dokter di un forma responsabel evita e tipo di malesa aki den nos comunidad. "Mi kier pa pueblo ta hopi consciente di dje, pasobra e ta algo cu ta aumentando cada dia den nos pueblo", e di.

E ta haya cu e ta algo cu por wordo evita pa medio di uzo

di proteccion. E pareha mester ta mas abierto cu nan partner pa nan por comunica riba esaki. Tambe ta consahabel pa nan haci test clinico den laboratorio. E caso di syphilis ta creciendo den e periodo aki. Eventualmente esaki tin di haber cu e migracion y emigracion di hendenan cu ta drenta y sali fei nos isla.

Un malesa frecuente ta e virus di HPV (human papilloma virus) cu ta facil pa detecta den e parti genital. E fret cu tin den e parti genital ta e virus y bo mes por wak'e, sin mester bay dokter. Pero si ta consahabel pa bishita bo dokter di cas den caso cu bo tin'e. Dr. Lampe a haci un yamada na e muchanan cu ta den contacto cu hendenan cu no tin screening di salud pa nan ta consciente di e riesgo aki, ya

cu e casonan di malesa contagioso ta aumentando den nos

poblacion. Proximamente plataforma di promocion di

salud di DVG lo pone mas atencion rond di e topico aki.



Minister considerando conseho huridico nobo riba Serlimar

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber (POR) a bisa riba preguntanan di Bon Dia Aruba cu lo considera un di dos conseho huridico riba e parti di ley di Serlimar pa recogemento di sushi.

Segun e mandatario Serlimar a actua contra ley ora di manda consumidonan for di 2014 formularionan di cancelacion di recogemento di desperdicio. E minister ta basa su mes riba un conseho di un hurista.

Sinembargo ora Bon Dia a mostra riba e echo cu no ta para den ley ni den Memorie van Toelichting cu Serlimar por cobra tur cas pa recogemento di sushi explicito, el a bisa cu lo considera un di dos conseho huridico.

E minister tambe kier enfatisa atrobe cu su intencion ta pa finalmente Serlimar por opera riba su mes y tambe cu pueblo lo contribui na e procesamento di sushi. Paso-bra den e 13 aña di existencia nunca a logra esaki. Y na final tambe sindicatonan a stroba e cobranza pa motibo cu nan a boga pa tarifanan social. Locual gobierno actual a sostene finalmente y finalmente Serlimar por cuminsa cu cobranza.

Bon Dia tambe a mostra minister riba e echo cu e tempo cu sindicatonan a haci un yamada pa no paga Serlimar, un grupo relativamente grandi a dicidi di keda paga. Parti di nan hasta a bay un

otro compania unda segun nan a haya un miho servicio y tambe procesamiento di sushi mas ambiental (Ecotecht) compara cu Serlimar. Sinembargo e grupo aki ta keda perhudica como cu nan no a haya suficiente tempo pa actua riba e decision awor di tarifanan social cu tur cas mester paga awor. Asina creando e situacion cu nan ta pagando dobel pa recogemento di sushi.

E echo e minister ta splica cu a introduci e tarifanan social asina lihe ta pa motibo cu un gran grupo no tabata pagando. Ora Bon Dia a mostra riba e grupo cu si a keda paga pero awor ta sali perhudica pasobra nan ta cliente di un otro compania, e minister ta bisa cu e lo evalua pa mira si mester bin cu un fase transitorio. Pero esaki ta depende di e conseho huridico nobo.

Cobranza no inmediato

Den e conferencia di prensa cual a tuma luga prome e entrevista cu Bon Dia Aruba, e minister ya a anuncia cu lo no cuminsa cobra ciudadanonan for di 1 di juli. Por dicidi ki momento lo paga, hasta na fin di aña sea verreken esaki cu belasting.

Riba e pregunta cu a surgi den reaccionnan na prensa unda personanan cu un entrada mas halto cu otro lo a cuestiona dicon ta 'straf' nan por medio di e tarifa socialisa pa Serlimar, minister di infraestructura y medio ambiente, sr. Oduber a splica cu a scoge pa esaki pasobra hende



cu mas entrada normalmente ta uza e entrada pa consumi mas producto.

"Ora un persona manera mi mes tin un entrada di por ehempel 10 mil florin paga bo ta paga producto cu e entrada. Ora bo tin un tiki mas cen cu bo ta un tiki miho para, bo por cambia e keds di bo yiu cada biaha cu e bira sushi. Mientras e persona cu salario minimo ta keda cu e sapato te cu e haya un buraco den dje. Ken ta produci mas sushi? Ken ta cumpra mas producto? Un persona cu 2000 florin di salario of un hende cu tin 10 mil florin di salario?"

E meta cu e tarifa aki -cual minister a enfatisa no ta algo cu a bin di sorpresa ni cu no

tabata estableci den ley mas cu 10 aña pasa caba- ta pa balansa e entrada cu Serlimar ta haya mirando cu pa e ultimo añanan ta subsidiando Serlimar pa 16 miyon florin pa aña mientras 'Serlimar a duna di conoce cu nan mester por lo menos 22 pa 23 miyon pa keda opera'. Pues di e manera e minister encarga cu maneho di desperdicio a splica cu Serlimar no ta sostenibel di e manera cu e tabata operando. Esaki tabata e rason pakico a pidi parlamento pa 5 miyon extra pa Serlimar tambe. Esaki segun minister ta rasonabel mirando cu mester ta responsabel pa e servicio por opera di manera adecua.

Segun e mandatario, anteriormente sindicatonan STA, USA y un otro sindicato tabata bogando pa socialisa e tarifa aki, yegando na un schema similar 'pero mas limita' di loke a bin cu ne awo. Gobierno anterior tambe a yega na un tarifa di 27.50 pa tur hende den pasado. Tur e opcionnan aki segun minister ta yega na e suma cu Serlimar mester por genera di e casnan na Aruba 'pa un miyon menos of un miyon mas', pa despues wak con por yega na e resto cu e servicionan na sector comercial.

"Unda cu bo bay cu tin tarifanan social, sea ta Arubus of traimerdia bo ta bay, semper ta esun cu schouder mas hancha ta esun cu ta carga mas peso pa esun cu hancha mas smal."

Cobramiento di tarifa

Di un pregunta di un colega a surgi e cuestion di con lo bay cobra e tarifa aki, na cual sr.

Oduber a splica cu e escalanan ta cumulativo a base di e entrada combina di un cas. Pues dependiendo di e entrada di tur e residentenan, esun encarga cu e vivienda mester paga un cierto tarifa di acuerdo cu tur e entrada. Esaki ta basa completamente riba e informacion cu Departamento di Impuesto (Dimp) tin na man, pues asina e minister a splica cu Serlimar no lo haya ningun persona su informacion.

Ademas, un beneficio di e sistema aki ta cu esaki ta yega tambe na personanan cu ta trahando zwart of cu ta permaneciendo ilegalmente riba nos isla cual normalmente no ta paga impuesto. "Un persona cu ta huur un persona cu ta trahando zwart of cu ta ilegal si tin deber di paga impuesto pues e por bay cobra e personanan cu no ta paga impuesto bou di su vivienda tambe."

Introduccion di tarifa repentivamente

Si lo a introduci e cambio aki repentivamente, e minister no a bay di acuerdo mirando cu durante tratamiento di presupuesto parlamento a haci preguntanan tocante cobramiento di e tarifa di Serlimar, 'cual nos a contesta tambe'. Na e tempo ey ya caba tabata anunciando cu lo aplica e tarifa cual segun ley tur hende mester paga, e minister a indica. Finalmente aunke no tabata intencion pa haci esaki pa e aña aki, sr. Oduber a indica cu pasobra sindicatonan a pusha pa trece esaki prome cu fin di aña, a dicidi di no exonera te cu 2019.



KvK: ‘Tumando pasonan pa trece un fast ferry entre islanan’

ORANJESTAD - Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion cu Luigi Bergen y Anuar Laclé di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario (TCSP) y tambe Ton Janssen y Rafael Estrada di Icasus Caribbean.

E representantenan a elabora riba e desaroyonan pa formalisacion di un fast ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou. KvK ta hopi agradecido cu e reunion y ta para tras di e fast ferry y e oportunidadnan cu e por crea pa Aruba y su comercio, segun e comunicado cu nan a manda pa Bon Dia.

Ta tene cuenta cu tur posibel stakeholder encuanto un fast ferry

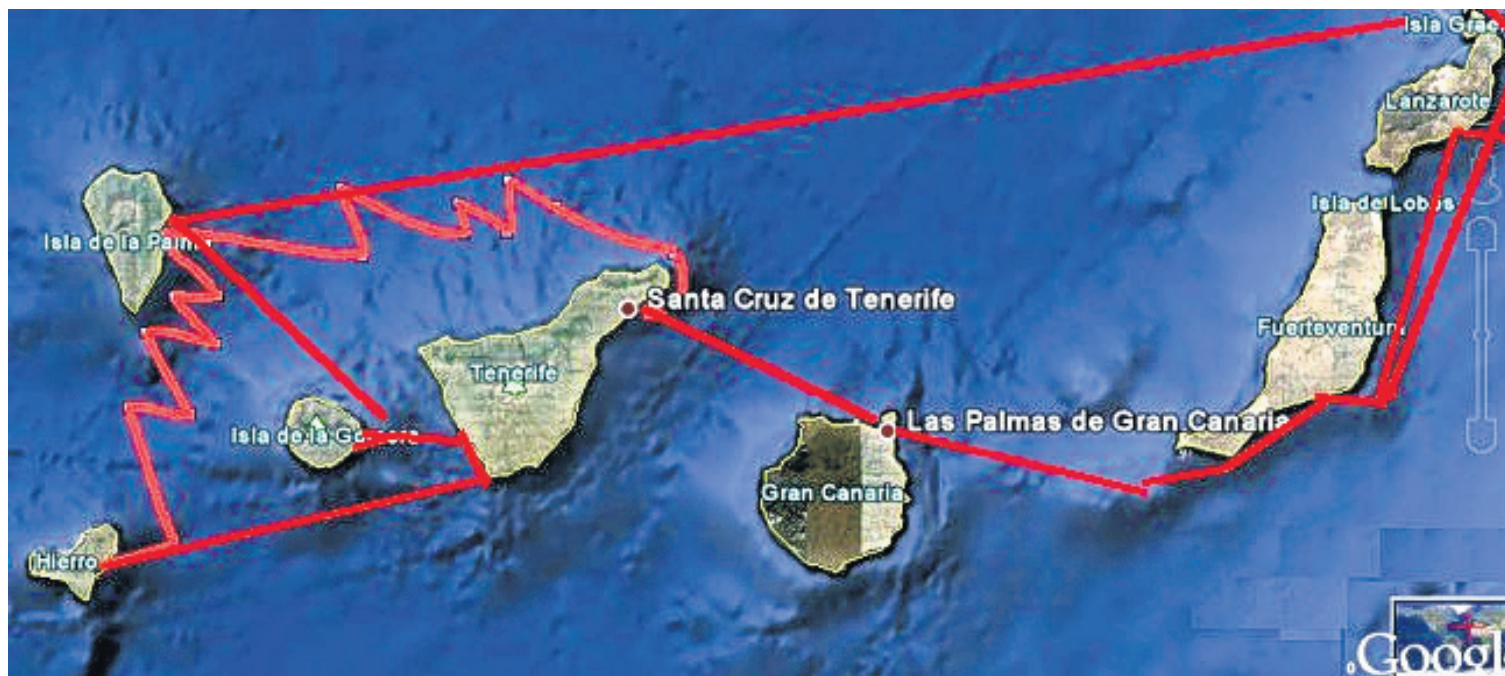
Sr. Bergen a splica cu minister di TCSP kier reuni cu tur organo cu ta wordo afecta cu introduccion di un fast ferry na San Nicolas. “Di e forma aki a tene reunion caba cu entre otro Inmigracion y Aduana. Segun plan lo kier reuni tambe cu RDA, Citgo, Directie Scheepvaart, GNC y Kustwacht entre otro. Pa e proyecto e ta importante pa scucha nan punto pa asina por ehecuta un plan debidamente.”

Estimulo pa San Nicolas

KvK ta contento cu e iniciativa di un fast ferry ta wordo pusha pa bira un realidad. E ta contribui tambe na crea y stimula comercio na San Nicolas. Sr. Janssen a duna un presentacion caminda a splica over diferente analisis cu nan a haci pa por tin tur e condicionnan favorabel pa un fast ferry por funciona, segun e comunicado.

Ya caba nan a bishita Boneiro y Corsou cu a muestra di ta hopi positivo y ta para tras e proyecto di fast ferry. Boneiro tin algun asunto cu mester atende prome cu por participa na esaki, pero Corsou di su banda a indica di ta para tras e proyecto di fast ferry. A menciona cu e asociacionnan di turismo di Corsou y di Aruba tambe ta apoya mirando cu esaki ta trece mas oportunidadnan cu ta yuda pa turismo por crece.

A acerca e compania cu ta opera na islanan Canarias, mirando e similaridadnan cu esaki tin cu nos situacion geografico. E compania a indica cu ta wak e como un proyecto beneficoso pa nos islanan y



ta basa esaki riba e exito cu e ferrynan a crea door di trece e islanan Canarias mas cerca di otro. E impacto di e fast ferry akinan ta di tal magnitud cu e ciudadanonan no por imagina nan bida diario mas sin e posibilidad cu e fast ferry ta brinda.

A indica cu awo ta e momento pa crea un ruta entre e islanan facilita pa via di un fast ferry. Cu apoyo di gobierno esaki lo por bira un realidad pa fin di 2019.

KvK ta satisfecho cu e presentacion y cu ta tene cuenta cu tur factornan, oportunidadnan y tambe e risiconan cu esaki por tin. Comercio di Aruba sigur por probear di un fast ferry y pa e motibo aki KvK ta apoya e proyecto di fast ferry entre e islanan ABC, e comunicado ta finalisa bisando.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital

Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Asunto Serlimar tin gobierno dividi? *E partidonan di coalicion mester mus- tra cara*

Den e asunto Serlimar tin algun desaroyo interesante. Di un banda nos tin e aspecto di e cliente di e compania, cu ta haya tende cos cu cual nan no necesariamente ta di acuerdo. No ta tanto e hecho cu mester paga; cada ciudadano cu dos placa di tino ta comprende cu tur cos ta anos como consumidor ta paga. Si no haci'e via un suma pa paga na Serlimar, gobierno ta cobra esaki di otro manera. Por tin discusion tambe si tur hende ta paga mescos of ta cobra hogarnan di menos recurso un suma mas modera. Esey ta un opcion, cu sin embargo tin su limitacion legal actualmente, manera e ley di Serlimar ta na e momento aki. Nos a bay ampliamente riba e aspectonan aki den nos edicionnan di ayera y diasabra.

Pero, a base di e expresionnan di e ministro concerni, y e esaki ta e punto di conflicto grandi actualmente, ta comprende cu Serlimar lo bay cobra tur adres (di vivienda) independientemente si nan ta cu Serlimar of otro compania. Den nos edicion di ayera nos a publica e formulario cu Serlimar tabata uza algun aña atras, pa atende e clientenan cu tabata desea di tin un contract cu un otro compania y por lo tanto no mester di e servicio di Serlimar. Esaki mira for di punto di bista legal, no ta asunto pa djis ignora, pero por ta cu e ekipo di asesor di e ministro no a yega na e punto aki ainda. Practicamente e tempo ey Serlimar a reconoce cu nan no tin un monopolio riba e tereno aki y e ley riba Serlimar y su Memorie van Toelichting no ta duna espacio pa esey tampoco. Ta facil pa djis vocifera e opinion cu si ta asina, otro cos ta pa haya rason den un corte.

Den tur esaki, ta remarcabel e silencio di e empresa(nan) cu ta e competencia di Serlimar. Ta nan tambe lo mester contesta pregunta di nan clientenan di kico ta pasando y ki posicion nan tin den henter e asunto aki. Tin un acuerdo cu nan riba e punto aki? Con nan tin pensa pa maneha e asunto, pasobra bo no por habri man laga un negoshi operativo cay...Nos lo tende na su debido tempo.

Banda di esey tin e discusion entre e partidonan den coalicion, cu tin aparentemente un diferencia di opinion tocante kico lo mester sucede, en todo caso a corto plazo. Nan discusion ta concentra riba e punto cu segun e partido grandi den gobierno, a pone placa disponibel pa Serlimar, mirando cu e discusionnan tocante kico exactamente mes-

ter sucede, encuan to cobra, ken y cuanto, ta andando ainda. Masha bunita pa scoge e angulo aki pa ta critico cu e ministro, pero e no ta bay libra e partido aki di mester expresa nan opinion tocante e asuntonan cu ta concerni e ciudadano, e cosnan cu nos a menciona anteriormente, y specialmente e eventual pago dobel, den cual ta dificil pa nan bay apoya e ministro pa tene tur cos nechi den e coalicion.

Pero tin mas cos riba cual e partnernan den coalicion lo mester vocifera un opinion. Ta dificil pa pretende cu bo ta forma parti di e organo legislativo di nos pais, pero no ta duna opinion tocante e malabarismo legal cu e ministro aki a inicia. Lo yega un momento cu mester bisa te aki y no mas. Esaki lo conduci na problema grandi den e coalicion? Por ta, pero lo ta bon si tur esunnan envolvi mantene cabes friu y busca un base comun, funda riba e puntonan di acuerdo y riba argumento solido. Kico por ehemplo ta e aspectonan riba cual tin un acuerdo caba? E ministro mes a referi na e texto di e acuerdo di gobernacion, cu no ta contene absolutamente nada di e asunto di cobra, y mucho menos di con ta cobra. Ta parce anto hopi necesario pa como coalicion yega na acuerdo mas elabora, pasobra e ministro tin cu por sigui cu su maneho, unda no por critica su persona pa su dinamismo, si pa con e maneho mester ta.

Awor, e ministro tin algo di rason ora e bisa cu e no mester di un acuerdo di gobernacion pa e haci loke ley ta bisa, y esey ta cu e compania Serlimar pa ley ta autorisa pa cobra su clientenan pa e servicio cu e ta duna. Esey ta corecto, pero cu e limitante, y ta aki ta unda e ministro ta desvia di e caminda legal bay cay den rooi, cu no por institui un tarifa social, ni tampoco obliga tur usuario paga Serlimar y riba esey, si nan ta desea, paga un otro tambe cu ta berdaderamente haci e trabao.

Cu tur esaki sucediendo, nos tin un situacion un poco peculiar. E publico, specialmente esunnan cu tin contract cu otro compania, ta rabia pa e imagen cu e ministro a crea di dobel pago, y no ta haya contesta. E partidonan den coalicion, en todo caso e dos nan mas grandi, ta hungando poker, sin contesta e inkietudnan di e publico. Y oposicion ta sinta hari, contemplando con e showdown aki ta bay termina.

Brasil: Crecemento economico a cay cu e disturbionan reciente



(AFP/YahooNoticias) - Banco Central di Brasil a corta crecemento economico pa e aña aki di 2,6% pa 1,6% di Producto Interno Bruto (PIB),

atribuyendo e perdida aki na e welga di transportista reciente.

"Indicadornan referente na mei y posiblemente juni lo

mester refleha e efectonan di e paralisacion referi, afectando e dinamica di actividad den e segundo trimestre y influenciando e revision di e proyeccion di crecemento

anual", Banco Central ta bisa den su Reporte Trimestral di Inflacion.

E welga contra e prijsnan halto di diesel a paralisa e pais durante cerca di dies dia na mei, afectando e abastecimiento di combustibel y alimento, na un momento cu economia Brasileño a cuminsa recupera di un recesion di un par di aña.

Gobierno di Michel Temer na luna di mei caba a reduci nan proyeccion di crecemento economico, prome cu e welga, di 2,97% pa 2,5%.

E expectativanan di e mercado cu tambe tabata na alrededor di 3% na maart a cay na 1,55% e siman aki, di acuerdo cu e ultimo informe semanal

Focus, realisa pa Banco Central cu cerca di 100 analista.

E welga di e transportistanan tambe lo tin efecto riba inflacion, aunke sin surpasa e meta oficial, segun e informe publica siman pasa diahuebs.

Na 2018 Banco Central ta premira actualmente un aumento di prijs di 4,2% (di CPI), compara cu 3,8% cu tabata e proyeccion na maart, y di 3,7% na 2019.

Banco Central ta anticipa un inflacion di 4,5% pa e aña aki. Esaki mester reduci gradualmente pa 4,25% na 2019, 4% na 2020 y 3,75% na 2021. Den tur caso, e meta tin un margen di 1,5 punto di por ciento ariba o abao.

Venezuela: Plan 50 lo ocasiona mas escasez y no ta para hiperinflacion

(Lapatilla.com/EFE) - E presidente di e Consejo Nacional di Comercio y Servicio (Consecomercio), Maria Carolina Uzcategui, a sigura cu e hiperinflacion lo bay aumenta mas pasobra e Plan 50 di gobierno pa controla e prijs di productonan lo bay genera e desaparicion di e mesun productonan

aki.

Uzcategui den un entrevista a insisti cu "e denominado Plan 50 cu cual gobierno ta pretende fiha e prijs di 50 producto di e canasta basico ta mas di e mesun cos. Lo bay sucede loke a sucede anteriormente (...) Cincuenta producto cu mescos na januari pasa lo bay desaparce di merca-

do, pasobra ningun productor lo bay produci pa perde placa, cu consecuencia grave pa e consumidor."

El a indica cu "e hiperinflacion lo bay sigui suta e poblacion Venezolano, mientras cu gobierno lo bay continua aplica e mesun formula di acoso, persecucion, menasa, y trata di tin e control di e prijs final di e productonan, mientras

e mester revisa e origen di e prijs aki, cu manera e parlamentario Jose Guerra a bisa, ta na Banco Central di Venezuela'.

"Tin cu comprende cu e asina mal yama bachaquero nan, na ken ta entrega e mercancia, ta e mesun nan encarga di controla con un producto ta sali di fabrica y ta yega te na e comercio", Uzcategui a

expresa.

E hiperinflacion ta ser causa ademas pa e caida di produccion interno, loke ta haci cu un parti cada biaha mas grandi ta bin di exterior y mester paga nan cu divisa stranhero, di cual tambe tin escasez. Gobierno tin e plan pa acapara 70% di e produccion interno, pero esey no ta bay tin influencia riba e inflacion.

Venezuela: Denuncia cu 70% di mucha cu HIV no tin medicamento

(Infobae) - Un grupo di medico y activista Venezolano a denuncia dia-domingo pasa e escasez di medicina pa tratamento di e virus di Inmuno Deficiencia Humano (HIV) na e pais aki, den cuadro di e marcha di Orguyo di comunidad di Lesbian, Gay, Bisexual, Trans y Inter (LGBTI), cu e advertencia cu e enfermedad por bira epidemia na e pais.

Segun e cifranan presenta pa e Sociedad Venezolano di Infectologia, 70% di e muchanan cu ta diagnostica cu HIV no lo ser atendi. "Tin e riesgo cu HIV ta bay bira un epidemia grandi, pa falta di mecanismo pa haci siguimento, henter e poblacion por ta na riesgo", Mario Comegna, representante di e organizacion, a adverti.

Na su turno, e director di Accion Ciudadano Contra Sida (Accsi), Alberto Nieves, a bisa cu e manifestacion di

Orguyo ta un 'dia propicio pa exige di estado Venezolano pa loke ta e escasez di medicamento anti-retroviral'.

El a cuestiona tambe cu gobierno ainda no a duna e cifra corecto di persona infecta cu e virus, ni e cantidad di persona cu a muri den e aña aki, memey di e escasez di medicamento; den e sentido aki, diferente organisacion di derecho humano a sigura cu tin miles di fayecido.

E medico infectologo, Maria Graciela Lopez a indica cu 69.000 Venezolano cu ta biba cu HIV no a ricibi tratamento anti-retroviral pa cual a haci un yamado na ministerio di salud.

Segun e medico, muhe, homber y mucha ta exponi na 'infeccion oportunista' pa cual no tin tratamento na Venezuela tampoco.



Ecuador: Ex-presidente Rafael Correa acusa formalmente di secuestro

(ElNuevoDia/EFE) - **E ex-presidente di Ecuador, Rafael Correa a ser acusa formalmente di ta e actor intelectual di e secuestro di e ex-parlamentario opositor Fernando Balda, cu a sucede na augustus di 2012.**

Sr. Balda a splica cu e denuncia a ser presenta den fin di siman na e Corte Nacional di Husticia na Quito, di cual e

Sala Penal a ordena pa Correa presenta cada 15 dia na e sede hudicial, como vincula na e fase investigativo den e caso aki.

“Un bes cu e fiscal ta solicita na e Corte Nacional e vinculacion di Correa como autor di e secuestro y asociacion ilicito, como acusacion particular ami a pone e denuncia cu cual ami a acusele formalmente di e delitonan ey”, e

ex-parlamentario a declara. Sr. Balda a solicita pa e fiscalia bay profundisa den e circunstancianan den cual a ehecuta e secuestro na Colombia, cu segun e ta un ‘crimen di estado’.

Sr. Correa cu ta biba na Belgica desde un aña pasa, tabatin te dialuna atardi pa presenta na Corte Nacional, un medida di cautela imponi pa e hues instructor di e caso aki,

pero e ex-mandatario ya caba a presenta na e consulado di su pais, unda el a rechasa e acusacionnan.

Sr. Balda ta confia cu husticia Ecuatoriano ta admiti e acusacion, y ta bay ‘permitti pa husga (Correa) den ausencia’ y a specifica cu den e proximo dianan e lo bay pusha pa habri un caso nobo contra Correa relaciona cu e secuestro, den e caso aki pa

‘peculado’ (malversacion di fondo publico), delito cu no ta vence segun legislacion local y por ‘oblig’e di ta profugo di husticia henter su bida’.

Di forma paralelo, Balda a didi di inicia un campaña informativo nacional y internacional di su caso, cu ta inclui bishita tur e sedenan diplomatico di Belgica na Ecuador pa solicita e negacion di asilo na e ex-presidente.

Mexico: Lopez Obrador a gana den eleccion historico den varios aspecto



(Univision/NTN24) - **E candidato progresista Andres Manuel Lopez Obrador cu a lidera e**

(Morena), bao e number di ‘Juntos Haremos Historia’ a logra bay cu un mayoria absoluto di esnan cu a bay vota diadomingo.

Esaki ta conta tambe pa e apoyo cu cual e por bay traha den parlamento. Cu 53% di voto Lopez Obrador a laga tanto Ricardo Anaya (PAN) como Jose Antomio Meade (PRI) leu atras. Anaya cu 22% y Meade cu 15% hunto no por a yega ni cerca di Lopez.

For di tur parti di mundo a bin felicitacion di mandatario di otro pais, di presidente Donald Trump te Nicolas Maduro na Venezuela. Ya a cuminsa e comentarionan den prensa anticipando e prome encuentro cu e presidente Mericano, mirando e iritacionnan entre gobierno Mericano y Mexicano durante ultimo aña.

Contrario na e campaña

violento, cu mas di 120 politico y candidato pa puesto politico asesina den un di e campananan mas sangriento di historia, e dia di eleccion a tuma luga den relativo calma. E unico disonante tabata centronan di votacion cu no a habri na tempo, y cu den algun caso no tabatin mas formulario di vota.

Remarcabel tambe tabata cu e contrincantenan di Lopez a reconoce su victoria hopi ora prome cu tabatin un resultado oficial di Instituto Nacional Electoral (INE), pero a base di e resultado abrumador di e ‘exit polls’ tempran anochi no tabatin duda mas ta ken lo a bira e proximo presidente di Mexico, algo cu a sucede poco biaha na e pais.

Otro hecho historico den e eleccion tabata cu pa prome biaha un hende muhe lo goberna e gigantesco capital di e pais. Claudia Sheinbaum,

un científico ambiental di partido Morena a logra bay gana eleccion di alcalde di Ciudad de Mexico.

Pa loke ta e Camara di Diputado ta probabel cu e coalicion di Morena, Partido del Trabajo (PT) y Partido Encuentro Social (PES) lo tin 210 di e 300 asientonan cu tabata den e contienda. E coalicion Por Mexico al Frente (PAN, PRD y MC) lo haya 63 asiento y e combinacion Todos por Mexico (PRI, Panal, PVEM) 11. Den e total di asiento den e Camara, 500, Morena por keda cu 120 asiento, PT por yega na 60 asiento y PES tambe 60 asiento.

E partido PAN, di su parti, lo yega na 60 asiento tambe, mientras cu e partido gobernante, PRI, lo alcanza 40 asiento, e representacion mas pover den historia di e pais, cu pa tanto decada a domina politica na e pais.

The donkeys have moved to...

BRINGAMOSA

DONKEY SANCTUARY ARUBA

For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

ALL INCLUSIVE SUMMER 2018

Dominican Republic

EMOTIONS BY HODELPA

DOUBLE	AWG 1450
TRIPLE	AWG 1429
KIDS < 12YRS	AWG 1018

INCLUDED

- Roundtrip ticket on Air Century
- Transfers Airport - Hotel - Airport
- Airport Taxes Santo Domingo
- 5 Nts hotel accommodation
- All Inclusive Features

“Introducing AIRCENTURY”
IMPROVING THE EXPERIENCE

Your Dominican Republic connection”
WITH BI-WEEKLY FLIGHTS

maduro travel
cruise experts

Minister Besaril a pone krans na conmemoracion Nacional di Abolicion di Esclavitud



DEN HAAG – Recientemente a tuma luga riba 1 di juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Esclavitud na Oosterpark Amsterdam, pa Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antianan Hulandes; e aña aki 155 aña pasa . Minister plenipotenciario Guillfred Besaril a pone un krans den nomber di gobierno y pueblo di Aruba.

Tabata tin discursonan di minister di Asuntonan di Interior y Relacionnan den reino Kaisa Ollongren, burgo-meester suplente di Amster-

dam Jozias van Aartsen y Linda Nooitmeer, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organisa e conmemoracion. Presentacion e aña aki tabata den man di e cantante Curasoleño Izaline Calister. E intermezzo musical a keda brinda pa e cantante di origen Arubano Edsilia Rombley. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e 'Slavernijmonument'. Banda di minister Besaril, entre otro vice-presidente di Eerste Ka-



mer jonkheer Joris Backer y presidente di Tweede Kamer Khadija Arib, minister Ollongren, minister plenipotenciario suplente di Curaçao Eunice Eidsen, representante di embahada di Surnam Ebu Jones y consul general di Surnam Roy Lieuw A Sie tambe a pone un krans.

E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e 'Slavernijmonument' cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries.



Xavier Geerman ganado festival di Dera Gay na Tilburg



DEN HAAG – Durante fin di siman cu a pasa a tuma luga e festival di Dera Gay na tilburg, aki ta unda cu Xavier Geerman a sali ganado di e festival aki.

Manera tur aña e festival aki ta keda organisa pa Asociacion Nos Baranca cu e aña aki ta celebra nan di 29 edicion. Invitado special tabata Minister Plenipotenciario Suplente Eddy Paris y directora di DRH Omaira Lares, kende tabata e prome presidente di Nos Baranca. Esaki ta segun

e comunicado cu nos a ricibi.

E festival a cuminsa cu canto di nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera' pa Xavier Geerman. Presidente di Nos Baranca Mena Maduro a yama e publico presenta bon bini. Sra. Maduro a bisa di ta contento pa mira hopi cara nobo na e festival. Esaki ta un apoyo grandi pa e directiva di Nos Baranca pa sigui cu e tradicion aki.

Minister plenipotenciario suplente Eddy Paris tambe a elogiar e hecho aki. Sr. Paris



a gradici Nos Baranca pa nan dedicacion na conserva nos cultura aki ta Hulanda. 'P'esey tambe cu gabinete di Aruba pa añanan ta sostene a festival aki y lo sigui haci esaki pa mantencion di nos cultura bou di nos hendenan

na Hulanda', asina sr. Paris a bisa.

Un total di cuater cantante a participa e aña aki y e hurado a dicidi cu Xavier Geerman tabata esun cu e miho interpretacion di e cancion di

Dera Gay.

E publico presenta por a gosa di un programa hopi varia cu a consisti di actuacion di e banda Saborr, baile pa Nos Orgullo y Tilburg New Dymencion.

Minister Gijsbertha: 'No ta permiti mas medida'

WILLEMSTAD – Recientemente parlamento di Corsou a tene un reunion pa asina trata e puntonan cu mas importancia.

Durante fin di siman parlamento di Corsou ta den un reunion publico pa trata e presupuesto supletorio di 2018. Minister di financia Kenneth Gijsbertha a informa parlamento cu gobierno a ricibi e parti di placa di BRK (belastingregeling Koninkrijk) cu ta alrededor di 15 milyon. E minister a sigui bisa cu no ta premira cu ta bini medida. Esaki ta segun e fuente Extra.

Corsou ta sigui partido di futbol entre Croasia y Dinamarca cu te ainda score di 1-1. Minister Gijsbertha ta keda enfatisa cu mientrastanto gobierno ta keda haci lo maximo pa haya placanan cu ta riba caya, e aki ta bisa cu mirando e situacion economico no ta duna espacio pa bin cu mas medida riba nos hendenan. Esey e gobierno aki lo keda mantene te na ultimo momento. Segun e minister, tin hopi hende ta manera cos

ta pidi pa medida, pero gobierno prome cu yega eyan ta trata na corta caminda por tin vet ainda.

Ta yega na areglo cu e compania of hendenan cu tin debe na gobierno, pero ta evita di kita propiedad di gobierno hende. E sistema di cobranza cu e gobierno aki ta practica ta uno social, ta stimula pa paga pa hendenan compromete nan responsabilidad. Tin algun compania cu instancianan a duna nan hopi areglo caba, y lo yega caminda cu no tin manera di haci.

Gasolin

Parlamentario Cooper a puntra si por haci algo pa suavisa prijs di gasolin. Minister Gijsbertha a bisa cu Cooper ta bini di mesun empresa cu ne (red. Refineria Isla). E minister a splica cu a acorda e sistema caminda e regulado ta check prijsnan pa asina duna na comunidad e prijsnan basa riba loke tin riba mercado. E minister a bisa cu gobierno a tene cuenta cu loke doñonan di pomp a pidi pa hopi aña caba y como tal a tene cuenta cu esey tambe den e aumento cu ta dreña na vigor awor aki.



SUZUKI TRES PUNTO CINCO

TA MIHOR CU SEIS



SUZUKI BALENO GL
AWG 37,500*

- 1.4L Engine
- Automatic Transmission
- ABS with EBD
- 6 Air-Bags



SUZUKI SWIFT GLX (ALL NEW)
AWG 39,000*

- 1.2L Engine
- Automatic or Manual Transmission
- ABS with EBD
- 6 Air-Bags



SUZUKI VITARA
AWG 47,000*

- 1.6L Engine
- Automatic Transmission
- Parking Sensor Front and Rear
- 6 Air-Bags



SUZUKI GRAND VITARA JLX
AWG 51,000*

- 2.4L Engine
- Automatic Transmission
- Rear Wheel Drive
- Dual Air-Bags

*This promotion only valid for Suzuki vehicles purchased and delivered between July 1 and 31st, 2018. **During this campaign Ultimate Automobiles will cover the additional 2.5% b-avp tax on your purchase.

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

DOWNLOAD THE
ULTIMATE AUTOMOBILES APP



Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

TA BENDE

BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA

Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner

1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent \$750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR

Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o discapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE

Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island \$3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana,
comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO

Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO

Paraíso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR

Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: \$750
Tel. 582 2320

TA BENDE

Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO

Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE

un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR

La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE

Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE

cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE

SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE

Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO

Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantiza
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE

stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE

una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE

Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE

Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

Eddy Oduber:

‘Faya bo haya’



ORANJESTAD - Como hypnoterapista ta hopi importante pa comprende con pa comunica cu e mente subconsciente. P’esey ora mi tende polis anuncia nan accion ‘Faya Bo Haya’ mi curpa ta coy ril. Faya bo haya ta e manera cu polis ta anuncia nan campaña di 0 tolerancia, particularmente durante di temporada di carnaval.

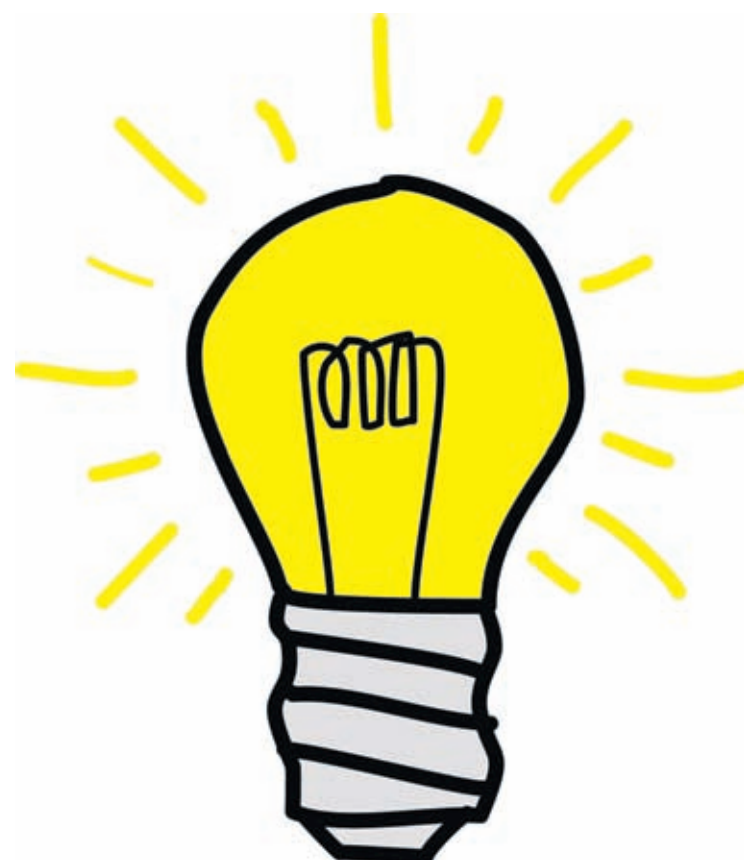
E impacto negativo ta asina fuerte cu hopi biaha mi ta puntra mi mes si esunnan cu a crea e slogan aki ta realisa con negativo e ta, particularmente pa nos hubentud. Por ta cu nan no ta realisa cu mas jong un persona ta mas cualkier pensamiento por causa un accion reactivo cual por genera un reaccion net contrario di loke tabata e intencion di e mensahe. Ta importante pa esunnan cu ta prepara e mensahe y slogannan aki tene cuenta cu e palabranan cu wordo uza (y constantemente ripiti) tin un impacto enorme ariba nos mente subconsciente y nos accionnan. Manera Louise Hay ta bisa “tur cos un hende bisa ta un afirmacion (un sugerencia cu despues di tende hopi biaha ta bira realidad). Tur cos cu nan pensa ta un afirmacion. Tur cos!” Esey kiermen faya bo haya ta un afirmacion cu ta motiva nan pa faya y pa nan haya; bay haci malo y bay cera. Thomas Edison, considera un di e inven-

tornan mas grandi na mundo, a faya 10,000 biaha prome cu finalmente e la perfecciona loke awe nos conoce como e bombio di luz.

Aunke cu e la faya, e la sigui te ora cu e la haya loke e tabata buscando. Edison ta tin un vision extraordinariamente positivo ariba bida cual a aumenta su habilidad como inventor enormemente. Ora cu otro inventornan tabata com-

pletamente desanima despues di a faya miles di biaha di desaroia e luz electrico, Edison tabata considera cada experimento cu tabata faya manera un exito den a elimina otro solucion cu no tabata funciona. Segun e cada fayo tabata trece mas cerca di exito.

Nos por siña hopi di Edison su actitud. Tin asina hopi storia di inventornan cu a stop di busca e solucion y a giveup



faltando asina poco pa logra un descubrimiento importante of di mineronan cu tabata falta pa coba solamente algun centimeter mas pa a haya un tesoro. Realidad ta cu tin masha tiki obstaculo den bida cu nos no por surpasa si nos accion ta consistente, continuo, inteligente y positivo. Un di e cosnan mas importante cu nos mester tene cuenta cu esaki ora nos ta comunica ta cu pa motibo cu e mente subconsciente ta traha cu concepto, e no ta comprende e palabra no. Si bo no ta kere esey, bisa un mucha di 2 aña ‘no mishi’ y lo bo ripara cu mas bo bis’e no mishi, mas e ta mishi.

Conceptualmente e mucha di 2 aña ainda no a desaroya suficiente pa por comprende e palabra ‘no’ y mas jong e ta mas e ta enfoca ariba conceptonan. Esey kiermen ‘no mishi e stop contact’ ta wordo interpreta como ‘mishi e stop contact’ y mas bo tah’e pe no mishi mas e ta mishi cu ne. Bo kier wak un cambio enorme den un mucha su bida, cuminsa comunica cu ne sin e palabra ‘no’. Luga di bis’e loke bo no kier pe haci, bis’e kico bo kier pe haci. Bis’e esaki na un manera positivo y lo bo ripara cu e lo scucha hopi miho. Mas jong bo cuminsa, miho. E realidad ta, no limita e forma di comunicacion aki na mucha so, hacie cu tur hende cu bo ta comunica cu ne y ripara e cambio. Mi ta corda tempo nos ta mucha ta tin un wega yama ‘Ni si ni no’. E wega su regla tabata masha facil: un hende ta haci pregunta y e otro mester contest’e pero no tin mag di bisa e palabranan si ni no. Esun cu bisa si of no tabata perde un punto. Pa haya bo prome punto tabata facil.

Despues di a splica e regla bo tabata puntra: bo a comprende e regla semper e contesta tabata: si! cu tabata duna bo 1 punto. Door di hunga e wega cu no so, y bo pone bon atencion, bo ta custumbra di stop di uza no masha lihe. Pa motibo di haci esaki y kita no for di bo vocabulario bo lo ripara un tremendo cambio den bo manera di comunica cu esunnan rond di bo. Train’e, persisti, corda cu Edison a faya 10,000 biaha prome cu e la logra.



19 detencion durante listramento preventivo

ORANJESTAD - Recientemente Ministerio Publico a duna Cuerpo Policial Aruba e derecho pa por eherce e 'listramento preventivo. Esaki a tuma luga diabierna 18:00 di atardi pa diasabra mainta 06:00.

Polis tabata tin control estricto tanto pafo y paden durante e evento di Aruba Summer Music Festival y den districto di Noord.

Den total polis a haci 19 detencion. 15 di e detencionnan ta pa posicion di droga. 13 detencion pa marihuana y 2 detencion pa cocaina. 3 de-

tencion pa core auto bou influencia di alcohol y 1 detencion ta pa bou influencia di alcohol.

Total a cobra 1770,- na multa. E accion preventivo aki a conta cu 3 grupo cu a controla den districto di Oranjestad y Noord. A conta cu 60 polis cu tabata riba pia pa mantene e orden publico. Cu e sosten di CEA pa transporta e detencionnan e accion aki tabata posibel.

Polis lo sigui tin controlnan tanto na actividadnan grandi y tambe chikito pa mantene e orden publico y tranquilidad den nos comunidad.



Incidente riba lama cu Kustwacht; un persona ilegal herida



ORANJESTAD - Diasabra den careda di 10or mainta, riba lama kustwacht lo tabata tras di un boto sospechoso y a bay over na actua contra esaki. Pero durante e persecucion algo a bay robes, unda e botonan a topa cu otro y un persona riba e boto a keda herida.

Di biaha a detene e persona herida, a controla e otro personanan wak si nan tabata legal o ilegal. Ambulance a busca e persona herida y hunto cu personal di warda nos costa cu a presenta na waf, a bay cu e detenido pa hospital pa un control medico.

Accidente den cadena; persona levemente herida

ORANJESTAD - Diasabra atardi den Wilhelminastraat, tres auto tabata envolvi den accidente cu consecuencia tabata tin persona levemente herida.

Polis di playa y trafico a presenta na e sitio. Velocidad y mantene distancia a hunga un rol, daño material tabata basta na tanto e Nissan cu a dal tras di e Toyota pa despues dal tras di un Kia picanto.



Chauffeur ta dal den tubonan na Pos Chikito

POS CHIKITO - Diadomingo atardi na Betonicas-straat habitantenan a scucha un desordo y a constata cu ta un auto a accidenta na e tubonan cu ta core entre Web pa Refineria. E chauffeur pa un of otro motibo a perde control bay bou di e tubonan laga e auto pega y a bandona e sitio.



Pickup a subi rotonde y ta dal den auto



ORANJESTAD - Diadomingo anochi riba rotonde entre Caya Betico Croes y La Sallestraat un chauffeur den un pickup di safe com a subi e rotonde.

Prome cu esaki el a dal den un Swift cu ya tabata riba e rotonde pasando. Debi na e impacto y caminda muha e Swift a perde control y dal den un palo di luz y borch di trafico. No ta conoci si tabata tin herido.



Security di Zona Zero a keda seriamente hinca

ORANJESTAD - Dialuna marduga un security di Zona Zero cu ta situa pabou di warda di Polis Oranjestad, a keda hinca pa un homber despues di un problema.

Ta conoci cu casi tur weekend tin grupo di persona ta aglomerar despues di bebemento den e bar y

ta start un problema. Polis a actua lihe y a detene un homber sospechoso den e hincamento. E homber tabata tin hinca serio na curpa y ambulance a yega basta lihe pa atende cu e homber. Recherche y departamento forensico di cuerpo policial tambe a presenta pa haci nan investigacion.



Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente algun awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:09pm y lo sali mañan mainta 06:19am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forse 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forse 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad den atmosfera regional laga atras pa un ola tropical lo pone temporalmente mas nubia pasa riba e isla. Pa e motibo aki spera e ora ey localmente algun awasero breve cu ainda un posibilidad chikito di lamper cu strena. Un proximo ola tropical lo dreña area oost di Caribe den curso di diaranson, incrementando e chensnan pa awasero den region.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

ORANJESTAD – Durante un presentacion, director di SVB, Edwin Jacobs, a presenta un promedio di pensioen di un trahado migrante den nos sistema ta hopi abao. Por mira tambe cu e porcion di trahado migrante cu ta sigui traha despues cu nan haya nan pensioen di biehes, ta hopi mas halto cu e otro nan den e sector.

E pensioen di turismo ta un pensioen di trabao, ta cay bou di e ley general di trabao di 2011 cu ta haci obligatorio. Un pregunta cu ta bin dilanti ta si e pensioen di biehes general, e sistema ey, ta proveyendo nos grandinan un pensioen decente y adecua. Pa cu esey, SVB a analisa e poblacion di pensionado, tanto esunnan naci den Reino Hulandes como esunnan naci pafo di Reino. E analisis ta indica cu e sistema di pensioen aworaki, na e manera cu e ta hinca di awo, cu ta basa ariba residencia di criteria pa adkiri derecho, no ta duna e trahado migrante, na final di su carera, un pensioen adecua. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di SVB.

mester di e salario pa nan sigui mantene un entrada adecua. Pero ta yega un momento cu e curpa lo no duna mas. Y e ora, e mensahe di SVB ta cu mester cuminsa pensa pa innova nos sistema di AOV a wordo diseña na Hulanda na añanan 1950. E tempo ey ainda Hulanda no tabata conoci como un pais di migracion. Cu tempo Hulanda tampoco Hulanda a conoce migracion grandi manera Aruba, cu ta un pais di migracion. Y nos sistema di AOV no ta tene cuenta cu e aspecto ey. Por lo tanto bo ta haya bo cu pensioen cu not a adecua y tampoco decente manera ta defini internacionalmente, e.o. ILO.

Ta sumamente importante pa un migrante tin e pensioen di turismo, banda di esun di gobierno. E den e estructura cu e ta awo, no ta bay complementa suficiente entrada. P'esey ta bon pa den e sistema di trahado cu Aruba tin awo, pa innova esaki. Pero AOV tambe mester cuminsa pensa pa innova. Na final di dia, locual bo no paga na pensioen, bo tin hopi chance di bay pag'e despues na onderstand.

Edwin Jacobs: 'Banda di bo pensioen basico bo mester un pensioen di trabao'

Por lo general, un persona local tin un pensioen casi completo. Casi tur e personanan naci na Aruba tin un pensioen di AOV completo. Esunnan cu tine corta, tin biaha tin uno adicional, pa motibo cu nan a biba na Hulanda. Nan tin derecho ariba esaki, ariba un otro AOV den Reino. Por lo general, e Arubiano ta traha por lo general den e sector Publico, Financiero, Bancario, cu tradicionalmente caba tabata tin e sistema di areglo di pensioen caba. Nan tin un entrada cu por wanta ora nan pasa di trahado pa un pensionado. E trahado migrante ta wordo totalmente manda den sectornan di economia, unda cu e LAP cu a wordo introduci na 2011, cu a bira obligatorio pa nan tin pensioen. Pero ainda tambe, no tin garantia cu tin pensioen, pa motibo cu e supervision ariba implementacion di ley, ainda no ta regla. SVB a haci peticion na gobierno, pa ta supervisor, y nan ta di un decision di gobierno di esaki. Nan ta kere cu como supervisor, nan lo percura pa cada trahado tin un pensioen na final di dia.

Tambe a presenta durante di e Asamblea general aki nan aplicacion nobo como tambe duna un indicacion unda e

fondo aki ta

bayendo. Directiva di PFTSA (Fondo di Pensioen di Sector Turistico) constantemente nan ta ocupa cu su miembranan, pa conscientisa nan pa aporta mas na e fondo, pa nan mesun pensioen

logicamente. Manera cu ya caba nan a splica, mas e trahado aporta, mas e ta haya. Tambe e edad ta hunga un rol. Mas jong bo cuminsa, mas bo ta haya. Ora cu cuminsa laat, edad ta halto, ta un tiki so e trahado ta haya, cu no ta suficiente pa sobrevivi.

Despues di e asamblea, PFTSA ta bin cu plan severo pa conscientisa nan miembranan. E unico problema cu nan tin, ta cu e fondo di pensioen ta mara na trahadonan den sector turistico. Y nan ta haciendo nan best pa conscientisa tur hende, pa cu e pensioen.

Cambianan laboral

Ora cu un trahado ta cambia constantemente di trabao, e ta duna e fondo hopi mas dolor di cabes, pero administrativamente, nan tin e bou di control. Pero e sector tur-

istico ta un sector cu semper tin cambio di trabao. Ora di cambio di trabao, no saca e placa di biaha. Ley ta permiti pa tin un 'waardeoverdrag';. Pero tampoco ta e motibo pa nan cambia e suma di un compania pa un otro. Mas miho ta pa warda te ora cu e trahado ta sigur cu e no ta bin bek den e mesun compania bek, ya cu hopi biaha e trahadonan ta bin bek na e compania cu nan a laga. Of nan ta cambia di un hotel pa otro, constantemente nan ta bezig ta rotate y hopi biaha nan ta keda den e fondo mes. Pero e ta algo cu PFTSA no tin control ariba dje.

Cumplimento di ley

No ta un secreto cu tin hopi compania cu ta retene pensioen di e trahadonan y nan no ta draag af niun caminda. E ta algo cu nan no tin 'grip'; ariba dje. Si nan a acerca gobierno pa yuda bin cu 'n plan di manejo pa yuda controla e situacion. E not a husto tampoco pa e trahado, cu ta paga pa algo cu no ta wordo deposita niun caminda. Gobierno mester bin cu 'n sistema d autorisacion, y gobierno ta na altura di e gobierno aki.



Affinity Lighting & Design ganado di Best in Business Award di Aruba 2018



ORANJESTAD – Siman pasa a tuma luga anuncia e ganado di 'Guardian Group Fatum Best in Business Award Aruba' di 2018!

Hunto cu invitadonan, brokers, famia y coleganan di e nominadonan y Gerencia di Guardian Group Aruba y Caribe Hulandes, a presencia ariba pantaya e introduccion di e compania nomina Cunucu297 (Jareth Vermeulen), Summer Bike Vibes (Diana Lacle & Natalie Manzanares), GRP Architects & Construction (Gershon & Leila Pocrni), Antilla Energy VBA (Patricia Mitton), Affinity Lighting & Design (Ewald Browne) prome cu anuncia e ganado 2018. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E programa a encera apertura di bon bini pa e managing director di Guardian Group Fatum Aruba, Jacques van der Scheer, Speech di su excelencia minister di Financia, Economia y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro y e ganado di Guardian Group Best in Business 2017 Diederik Kemmerling a comparti su experiencia despues di a gana e premio maximo cu a hiba su compania The Lab Digital Marketing na na otro nivel di reconocimiento y crecimiento.

Daniel Corsen di d&i Business Support a duna den su presentacion e splicacion con a yega na e nominadonan y unda e retonan ta pero tambe e oportunidadnan cerca e companianan chikito y medianan na Aruba. E huradonan a duna feedback di nan decision basa ariba maneho, conocimiento, desaroyo continuo, sostenibilidad y servicio/producto/proceso basa ariba e tipo di compania di cada nominado. Importante ta cu

aki 3 of 10 aña e compania aki mester por demostra motibo di existente pa por contribui na desaroyo di Aruba. Na Final e ganado absoluto



Affinity Lighting & Design (Director Ewald Browne) a wordo anuncia pa Diego Fränkel, president CEO di Guardian Group. Ewald Browne ricibi e suma di Awg. 10.000,00. Adicional tambe un Tax Consultation Service gratis di party di EY Dutch Caribbean. Summer Bike Vibes (Diana Lacle & Natalie

Manzanares) a ricibi un incentivo di parti di Camara di Comercio como e compania mas creativo y prometedora y a regala nan un curso empresarial cu tin un duracion di 9 luna.

Radio Station Hits100 a regala e ganado di Best in Business Award Affinity Lighting & Design (Ewald Browne) 3



luna di promocion, y na Cunucu297 (Jareth Vermeulen), GRP Architects & Construction (Gershon & Leila Pocrni), Antilla Energy VBA (Patricia Mitton) y Summer Bike Vibes (Diana Lacle & Natalie Manzanares) 1 luna di promocion na cada un. Guardian Group Fatum ta gradici e cuerpo di hurado: Sonja Veldhuizen (directora

di Camara di Comercio di Aruba), María Dijkhoff-Pita (directora di Departamento di Asuntonan di Economia/IDEA), Garrick de Cuba (partner na EY), Ronny vanT-rigt (presidente di ATIA) y como presidente di hurado Barbara Pochettino (managing director na Guardian Group Fatum Aruba) pa e tarea dificil aki. Guardian Group lo sigui duna su apoyo na tur e nominadonan y ganado di Best in Business Aruba 2018 y na tur e companianan cu a registra nos ta gradici y motiva nan pa participa atrobe na 2019. d&i Business Support a haci un tremendo trabou como e compania cu guia e proyecto aki pa Guardian Group un vez mas. Na 2019 lo tin mas premio disponibel. Keda pendiente pasobra nos a cuminsa prepara caba for di ayera. Pa finalisa un danki di curason na tur cu a contribui na un manera of otro pa haci bunita proyecto aki di Guardian Group Best in Business Award Aruba 2018 un exito total. Pabien un bes mas na Affinity Lighting & Design.



Gwendeline van Trikt-Rojer, regional director 2018-2020 pa Quota International



ORANJESTAD - Recientemente, Gwendeline van Trikt-Rojer di Quota International Aruba a keda eligi como regional director 2108-2020, di region 10. Esaki a tuma lugha durante di e reunion anual pa region 10 cu a tuma lugha na Landgoed Zonheuvel Doorn, Hulanda.

Gwendeline van Trikt-Rojer ta un miembro activo di Quota desde 2011 y a ocupa



diferente puestonan den Quota International Aruba su directiva, entre otro, Director di Development & Growth 2013-2014, Director di Service Projects 2014-2015, Vice-Presidente 2015-2016 y Presidente di 2016-2017.

Durante e reunion aki, tur Quota Club di Region 10 a haya cu otro y hunto ta eligi un regional director nobo, cual funcion ta encera e tarea pa representa Quota In-

ternational Inc pa dos aña consecutivo y tin cu lidera y supervisa e Region. Alabes e meta di e reunion anual aki ta pa intercambia ideanan pa proyectonan na beneficio di comunidad y pa sigui enforsa e metanan di e organisacion. Un total di 60 miembro a participa. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Region 10 di Quota International Inc. ta consisti di e siguiente Quota Clubnan: Quota International of Aruba, Quota International of Curaçao, Quota International of St. Eustatius, Quota International of Trinidad & Tobago, Quota International of Surinam, Quota International of Amsterdam-Hulanda, Quota International of Rotterdam -Hulanda y Quota International of Zeist -Hulanda.

Presente tambe na e reunion importante aki tawata Presi-

dente di Quota International Inc. Marie Dawson, kende a biaha special for di Canada pa Hulanda pa atende e reunion aki.

Durante e parti di celebracion, presidente di Quota International Inc., Marie Dawson conhuntamente cu regional director, region 10- Saliente, . Valentina Cijntje-Engelhardt a haci e acto ceremonial oficial y anuncia cu e regional director 2018-2020 pa region 10 ta Gwendeline van Trikt-Rojer.

Quota International Inc. ta un organisacion internacional di servicio consistiendo solamente di hende muhe ehecutivo cu ta traha boluntariamente pa yuda instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion di oido, hende muhe y muchanan den situacionnan di abuso y esunnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Quota International Inc. ta na vispera pa cumpli 100 aña di existencia y ta consisti di 16 region Internacional reparti full rond mundo. Cada Region tin nan Regional Director cu ta representa nan internacionalmente na e Quota Clubnan correspondiente di nan Region.

Quota International Inc. su meta ta pa contribui cu e desaroyo positivo den comunidad local y internacional.

Quota ta aporta na consciencia y educa nos comunidad cuminsando for di nos muchanan por medio di nan proyectonan anual den diferente categoria cu ta cay bou di local cu Quota International Inc. ta dedica na dje y ta lo siguiente: esunnan cu Deficiencia di Oido y Habla; Esunnan cu ta mas vulnerabel den nos comunidad, esta Hende muhenan den dificultad, muchanan, hobennan y nos grandinan; Esunnan desafortuna cu limitacion incapacita social y fisico; Conscientisacion y desaroyo di formacion intelectual di nos muchanan y hobenan, na nivel local, internacional; y alabes pa contribui y aporta positivamente na e cuida di esunnan cu ta sufrir di e enfermedad cancer.

Durante henter aña ta organisa eventonan, seminario y campananan pa conscientisa comunidad di e problemanan di zonido duro pa oido di hende, y tambe ta ofrece asina diferente oportunidad pa test nan oido gratis durante e siman tan conoci, "Siman di Kibra Silencio, Cuida Bo Oido."

Quota International Inc. ta gradici henter comunidad di Aruba pa semper sa di coopera, aporta y sostene Quota International di Aruba, cu nan proyectonan pa conhuntamente haci e diferencia positivo pa comunidad y ta desea Gwendeline van Trikt-Rojer hopi exito cu su tarea nobo como Regional Director di Region 10.



CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:

Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba

Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico

Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)

1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw

Minister na apertura di exposicion di lens restaura di Faro di Westpunt

ORANJESTAD - Minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro tabata na APA su terminal crucero pa e apertura di e exposicion di e lens restaura di e Faro di Westpunt.

“Ta bunita pa mira con un grupo di boluntario entre nan hobennan di EPI a bin hunto pa restaura e lens y su mecanismo original. Awor esakinan ta exponi den

e terminal crucero hunto cu informacion di e faro y museonan na Aruba, invitando nos bishitantenan pa pasa e cera conoci mas cu e historia y cultura di nos pais”, e minister a bisa den un comunicado ricibi.

Minister den su discurso a gradici tur boluntario pa e bunita trabao realisa. “E faro awor ta manda luz di guia pa nos y nos bishitantenan por siña conoce mas di nos cultura y identidad.”



Prome minister ta bishita apertura di 31 campeonato landamento CCCAN

ORANJESTAD - Prome minister a efectua e apertura di e 31 campeonato di natacion di CCCAN.

Mas di 500 atleta di Aruba y di 24 pais bisina di region Centro America y Caribe a participa. Na e ocasion aki, e premier a duna un discurso felicitando e comite y e atletanan cu un campeonato asina importante. Prome Minister a reemplasa minister di Turismo, Salubridad y Deporte kende no por tawata presente pa motibo di compromiso di trabou den exterior.

“Esaki ta e prome biaha cu Aruba ta e anfitrión di e campeonato di natacion CCCAN. Esaki ta duna Aru-

ba e oportunidad pa muestra nos bishitantenan nos facilidadnan di deporte como tambe pa Aruba por disfruta di un competencia di e nivel halto aki di deporte. Y e biaha aki, Aruba tin e oportunidad pa apoya nos landadonan y e landadonan sincronisa kendenan regularmente ta gana titulonnan importante den competencianan internacional”, e premier ta bisa den un comunicado ricibi.

“Deporte no ta solamente tocante competencia. Deporte ta tocante dedicacion, disciplina, trabou duro, compromiso, excelencia, trabou di ekipo, respet pa otro y mas cu tur, deporte ta tocante amistad.”



Loteria na beneficio di Club Kibrahacha 60+
Prijs pa ticket Afl. 10,00

"Hi ya!" from **ORLANDO FLORIDA**

Yuda club Kibrahacha 60+ pa asina nos por combati soledad den nos comunidad.

1 premio: Vacation Orlando (2 pers.) 8 days / 7 nights

2 premio: Christmas in New York (2 pers.) 6 days / 5 nights

3 premio: Weekend Colombia (2 pers.) 3 nights

Sorteo ta 6 di juli 2018
Notario lo saca e premionan na Club Kibrahacha. Lo publica tur premionan den corant.

4 premio: Weekend stay at Playa Linda Hotel • **5 premio:** 40" Smart TV by AMC Unicon • **6 premio:** Samsung Galaxy Tablet by: Boolchand's • **7 premio:** Dinner for 2 at Café Piccolo Hyatt • **8 premio:** Brunch for 2 at Tierra Del Sol • **9 premio:** \$100 Gift Certificate Gianni's Restaurant



TA PRESENTA:

Certified Mega Mall
L.G. Smith Blvd. 150
Tel: 588-1918
E-mail : knikker64@setarnet.aw

FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018



Vacation Kickoff Tournament 2018

ORANJESTAD - Siguiendo e calendario di actividad di 2018, Aruba Karate Bond ta invita tur scol di karate pa participa na e 'Vacation Kickoff Tournament 2018'.

Centro Deportivo Betico Croes ta e luga pa topa riba diadomingo 8 di juli 2018, ora cu e campeonato di karate ranca sali 10or di mainta. Cu presencia di arbitronan local y internacional, Aruba Karate Bond ta sigur cu e campeonato aki lo bira uno extra atractivo, segun nan comunicado.

Participacion na e tercer campeonato di Aruba Karate Bond ta 25 florin pa miembro y 50 florin pa 'no miembro'. Mas cu claro comunidad di Aruba henter ta invita pa bin presencia e Vacation Kickoff Tournament aki. Entrada pa publico ta completamente gratis.

Pa mas informacion tocante e Vacation Kickoff Tournament 2018, por e-mail Aruba Karate Bond na karatebondaruba@gmail.com of yama 7370058 (Sensei Felix Tromp, presidente AKB) of 5932002 (señora Janina Werleman, secretaria AKB). Registracion preferiblemente no mas tarda cu diahuebs 5 di juli 2018.



Febiar: Resultado Aruba Summer Challenge 2018



ORANJESTAD - Febiar Aruba conhunto cu Power Pool Productions Curacao, a organisa e weekend cu a pasa, e ABC Summer Challenge 8 Ball Team & 9 Ball Open.

Diasabra pa 10.30 mainta a cuminsa e partido nan di 9 Ball open caminda cu Aruba, Corsou y Boneiro a bataya cu otro y sigui despues den ora di anochi cu 8 ball team caminda miho team di Aruba, Corsou y Boneiro a topa otro, segun e comunicado di Febiar.

Diadomingo pa 2or di merdia a sigui e final nan di 9 ball, pa despues den ora di atardi cuminsa cu final di 8 ball.

Resultado final 9 Ball Open:

- #1 Aruba Martin Apeldoorn Campeon
- #2 Aruba Gunnar Leonardo Sub Campeon
- #3/4 Aruba Jorzhinho Everon / Corsou Bryan Farah
- #5/8 Aruba Richard Wolff / Aruba Jason Kock / Aruba Luis Munos / Boneiro Marnix Abdul

Resultado final 8 Ball Team:

- #1 Aruba Campeon
- #2 Boneiro Sub Campeon



SOCCER CUP 2018 - COLOMBIA vs ENGLAND

LIVE ENTERTAINMENT STARTS AT 1PM FEATURING SENSACIÓN VALLENATA

TUESDAY, JULY 3RD - 2PM





TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE[®]

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Giannon Eights bataya cu su record personal den clasificacion Olimpico Hubenil

ORANJESTAD - Recientemente e atleta Giannon Eights a haci un tremendo papel den e clasificacion na Salinas, Ecuador.

Aki ta unda cu e atleta a bataya bon cu record personal den e clasificacion Olimpico Hubenil na Salinas, Ecuador. A pesar di no a logra su clasificacion pa e weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018. Mester bisa cu Giannon a logra un record

personal di 1.01.59 kibrando esun anterior mientras Aruba a sali di 16 pais den e competencia aki. E prome 7 pais ta clasifica. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Den landamento Giannon a sali cu di 4 grupo, el a mantene esaki riba bicicleta. Na pia el a pasa atleta nan cu tabata den e 2 grupo y core un 18.30 na pia riba e 5km. Awo Giannon sigui cu su preparacion pa e YOG den luna di october na Argentina



Max Jr Irving ta logra e titulo di World Series



ORANJESTAD - Recientemente e hoben pelotero Max Jr Irving a biah pa Merca pa asina reenfora un ekipo di Miami cu a invita su persona pa bin hunga cu nan.

Aki ta unda cu e hoben pelotero Max Jr Irving ta logra e titulo di World Series den baseball na Tampa Florida. Esaki ta segun e fuente 297Sports. Mester bisa cu Max Jr sin duda tabata un pieza clave pa cu e titulo do su ekipo mirando su prestacion den bateo y fildeo durante henter e torneo.

Jorge Vrolijk ta sali e best hitter

ORANJESTAD - Pelotero Jorge Vrolijk ta sali e best hitter den e Praag Baseball Week na Republica Checo.

Den apenas algun luna cu Jorge ta na Italia y Europa el a laga su prestacion marca riba tereno di baseball. E hoben Arubano tin hopi record poni riba su nomber y cada bes ta resalta den su weganan na Italia. Den e showcase na Praga un bes mas Jorge ta bolbe luci. Esaki ta segun e fuente 297 Sports. den e torneo aki unda den wega 1 el a bay di 5-2, wega 2 di 3-3, wega 3 di 4-2, wega 4 di 3-0 y wega 5 di 3-1 terminando e torneo cu 18 AB - 8 Hits AVG 444



Resultado di Aruba Gi Challenge

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga Aruba Gi Challenge. Aki ta e resultadonan :

Mucha muhe -45kg
1st Elizabeth Vrolijk (Team Agua)
2nd Sarylane Morel (Team Agua)
3rd Elizabeth Sotelo (Judo Okami)

Mucha muhe +45kg
1st Asia Libicee (Team Agua)
2nd Sayenne Leest (Team Agua)

Mucha homber -35kg
1st Xavi Sossa (Team Agua)
2nd Rogerio Arends (Team Agua)
3rd Tyrone Janga (Team Agua)

Mucha homber +45kg
1st Richard Sotelo (Judo Okami)
2nd Kayden Forbes (Team Agua)
3rd Karl Vrolijk (Team Agua)
Youth Boys -60kg
1st Joshua Paredes (Team Milliard)
2nd Garreth Eckmeyer (Team Agua)

Men Blue Belt -73kg
1st Benjamin Frans Jr. (Team Agua)
2nd Gego Kelly (Team Milliard)
3rd Jesus Galea (Judo Center TL)

Youth Girls -60kg
1st Chantal Morel (Team Agua)
2nd Chiara Petrocchi (Judo Center TL)

3rd Taylisha Leest (Team Agua)

Men White belt -79kg
1st Jeandrick Croes (Team Milliard)
2nd Urvin Leest (Team Agua)
3rd Edwin Thode (Team Agua)
Men White belt 100 kg
1st Wilder Morales(Team Agua)
2nd Jeremy Maduro (Team Agua)
3rd Adam Erasmus (Team Agua)

Men Blue belt -79kg
1st Benjamin Frans Sr. (Team Agua)
2nd Brandon Dirks (Team Agua)
3rd Rodney Hernandis (Team Agua)

Men Blue belt +100kg
1st Brian Wouters(Team Agua)
2nd Eloi Arends (Gracie Barra)
3rd Karl Diaz (Team Agua)
Men Purple Belt Open Class
1st Tito Nicolaas (Team Agua)
2nd Jason Loopstok (Gracie Barra)
3rd Ramfis Paniagua (Gracie Barra)

Brown Belt Open Class
1st Gregory Milliard (Team Milliard)
1st Hans vd Moosdijk (Team Agua)
3rd PJ Higgins (Renzo Gracie)

Best Team
1st Team Agua Aruba (156 points)
2nd Team Milliard (24 points)
3rd Gracie Barra (15 Points)



Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

‘Medidanan impone pa gobierno contra pueblo no tabata necesario’

ORANJESTAD - Medidanan cu gobierno a impone riba pueblo, ta innecesario ya cu pa ocho aña largo partido MEP den oposicion a papia continuamente riba mega debe, caminda a bisa cu nan gobierno lo tin un solucion pa bin cu un plan economico, un plan financiero, con pa financia e situacion financiero di gobierno sin ningun medida, y prome cos como gobierno cu nan a haci, ta di lanta un comision cu mester bay studia con pa traha un plan.

Benny Sevinger di fraccion di AVP muestra cu pa ocho aña largo a gaña pueblo cu nan tin un plan y awor nan tin comision pa tur cos y tambe pa un plan financiero, pues cu otro palabra MEP a gaña pueblo durante di eleccion. “Riba dje gabinete Wever Croes a dicidi di tuma e cos di mas facil pa haci, cu ta introduccion di un pakete di medida, pues pasa e rekening pa comunidad sin cu a haci un esfuerzo pa trece un desaroyo



economico pa trece placa den caha di gobierno pa medio di desaroyo economico, dor di trabou dor di produci pa pais Aruba.

Tur esaki sin cu gobierno a bay corta gastonan cu nan a priminti pueblo cu nan lo haci, al contrario por mira cu ocho minister hunto cu un staatssecretaris ta costando mas cu e nueve ministernan

di gobierno di AVP.

Gobierno a bisa cu e medidanan ta pa paga debe pero ora cu mira cu nan ta bay cuminsa na chica mas cu 140 miyon for di pueblo anto na otro banda gobierno ta hisa e gastonan cu mas cu 130 miyon den bo presupuesto, esey kiermen cu e placa cu ta ranca for di pueblo cu medida, ta

net pa tapa loke bo gobierno a pone extra riba presupuesto. Ningun cen ta bay pa paga ningun debe, mucho menos pa paga pa proyectonan PPP, pasobra esakinan cu nos ta pagando aworaki, tabata riba presupuestonan caba for di 2015 pa 2017 y al contrario, gobierno di AVP a paga proyectonan PPP di gobierno di MEP for di 2010 te cu 2017 sin cu nos a keda, sin cu nos a tuma medida, sin cu nos a bay bisa cu e proyectonan PPP di MEP a crea un buraco den presupuesto di pais Aruba.

Bou di ningun circunstancia por tin hustificacion pa gabinete Wever Croes impone un pakete di medida di e drastico aki, causando problema serio pa henter comunidad, creando situacionnan economico sumamente delicado y pa colmo sin por hustifica kico ta bay haci cu tur e placa cu nan lo ranca for di pueblo.

Ainda ningun hende sa kico e gobierno aki ta bay haci, kico ta su plan y cual ta su vision pero unicamente nos por

tuma nota cu a bisa pueblo cu e tin cu saca placa pa yuda un gobierno cu no sa kico e ta haci, cu no haci kico ta su vision y solamente kier mas placa den caha pa mira con nan mes ta bay uza e placa aki.

Diamars anochi siman pasa, e publico grandi cu a acudi na nos anochi di informacion, a muestra nan disgusto, a muestra nan inquietud pa tur loke ta tumando luga ya cu net for di un gobierno cu a priminti cu e lo no tuma medida contra pueblo, a bira e enemigo grandi di pueblo caminda nan lo bay causa pa un situacion hopi delicado den proximo lunanan cu ta bin.

Nos por a tuma nota cu pueblo a cuminsa fada, cu pueblo ta dispuesto pa sali y muestra gobierno cu nan lo no acepta loke ta tumando luga y cu nan ta dispuesto pa bay muestra gobierno tambe nan disgusto grandi cu nan tin pa un gobierno sin piedad cu tin awor aki”, parlamentario Benny Sevinger a muestra.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Mike Eman ta mescos cu Costas Simitis di Grecia, hendenan cu a hundi nan pais’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e tin un duele enorme na su curason riba un dia manera awe unda cu mester a introduci un Crisisheffing pa asina por cuminsa paga debenan cu a nan a hereda di Mike Eman y AVP. Despues cu coalicion a tuma e timon over diabierna 17 di november 2017, e dia exacto cu e gobierno a huramentar pa compromete nan mes cu e encargo, a drenta Cocolishi dialuna 20 di november 2017 como nan prome dia oficial na trabao.

Kico nan a en contra? Algo nunca bisto. Un Cocolishi bashi bashi sin ningun documentacion pa por continua cu gobernacion pero tampoco ningun computernan, lessenaar, stoel etc. Pa refresca nos memoria, computernan y camaranan digital a wordo horta te cu esunnan apar-

entamente culpabel a wordo cera. No ta tur a wordo cera pasobra algun a core trece computernan bek. Hasta ex minister Schwengle a manda carta via abogado cu e kier paga pa Flatscreen y computernan cu nan tambe a ‘presta’.

Un gobierno di set shouro
Akinan por a conclui mesora ki tipo di gobierno a maneha Aruba ultimo 8 añanan. Un gobierno di un set di ‘shouro’ y ‘chollers’ unda Mike Eman a permiti pa tur cos cu ta contra Ley por a sosode manera ta algo masha normal. Nan a horta e pais aki den gran forma y a endeuda e pais aki di tal forma lagando atras un desaster financiero. Costas Simitis, ex-presidente di Grecia a causa algo por igual na Grecia cu ayudo di Goldman Sachs Investments Bank kendenan a yuda hasta sconde cifranan causando un Statistics Economic Misreport y un deficit to GDP ratio di mas di 120% cabando cu

nan pais y a pone e pais bati bancarota. Mike Eman a expresa cu e si ta orguyoso di e debe y e debe t’ey pa nos tur bay pag’e den futuro. Mike Eman y AVP a redobla e debe di e pais aki y esaki a keda confirma recientemente den juni 2018 cu palabranan di Raymond Knops Staatssecretaris y Raymond Gradus presidente di CAft. Debe Nacional a redobla di 40% pa 90%. Den 2018 Aruba lo paga 216 miyon na interes di placa presta pa Mike Eman y esaki ta igual cu 600 mil florin pa cada dia. Mike Eman a regala e pueblo aki un bunita recibo di proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga) di 25 aña na 80.7 miyon pa aña.

Hortamento sin fin

Pues awor cu nos ta cuminsa paga ainda Mike ta grita cu awor pueblo ta wak unda su placa a bay. Que tristesa!!! Mike Eman a regala su amigonan den prensa 89 miyon. Mike Eman a regala su ami-



gonan abogado pa deskundig advies 112 miyon. Mike Eman a aumenta gastonan di personal cu 80 miyon. Esakinan el a yama bon trabao!! Mike Eman a laga Benny Sevinger horta terenonan di e pais aki y via su amiga di radio a bende mayoria, entre otro cu Spañonan y Venezolanonan. Enrikece nan mes riba custia di pueblo. Tur ta na OM y ta di spera un accion rapido di OM al respec-

to. Pa esaki Mike Eman a bisa pueblo na 2013: Ainda Falta! Pues si no ta pa e desasternan aki awe nunca pero nunca mester a bin cu cierto ahustenan. Nos lo bay pasa den un momento poco dificil pero na mesun momento aki gobierno ta trahando cu alma y cuerpo pa introduci un sistema di belasting mas husto pa pueblo entrante 2019 pa asina mitiga e peso.

Fraccion MEP:

‘Mike Eman a declara cu nos tur tin cu bay paga e debe aki, anto cu orguyo’

ORANJESTAD - Den e ultimo dlanan aki hopi ta e AVP-istanan cu nan wowo tabata fiha riba e fecha di 1 di juli y hopi di nan tabata haci como si fuera cu nos pais lo cay den un abismo total siendo cu nos ta bibando den e abismo aki caba durante e ultimo 8 añanan di gabinete Mike Eman.

Nos a biba 8 año cu medidanan cruel cu partido AVP a suta nos pueblo cu ne y ningun hende no a muri, sino ta existi AVP a laga un gran parti di pueblo existi. E cantidad di medidanan cu a ser imponi riba lomba di pueblo a surpasa 30, pero e politiconan di AVP kier pa pueblo lubida tur e medidanan aki. Awe nan kier instiga pueblo pa cu e Crisisheffing di 2.5% y di cual 1.5% (BAPV) ta bay pa paga pa e proyectonan PPP, lubidando cu durante 8 año nan no a splica pueblo con lo bay paga pa e proyectonan aki.

80.5 miyon florin pa paga PPP

Nos tur por corda con nan kier a bin cu un Financial Transfer Tax pero na caminda

MEDIDANAN DI AVP

1	AUMENTO DI PRIMA DI AZV ENTRANTE 1 DI JANUARI 2011	16	AUMENTO DI PRIMA DI AOV ENTRANTE 1 DI JANUARI 2014
2	INDIVIDUALISACION DI PRIMA DI AOV PA PAREHANAN CASA	17	AUMENTO DI PRIMA DI AOV ENTRANTE 1 DI JANUARI 2015
3	AUMENTO DI ROOM TAX DI 6% PA 9% Y TAMBE PA 'ALL INCLUSIVE'	18	AUMENTO DI EDAD DI PENSIEN TE CU 65 AÑA
4	AUMENTO DI TIME SHARE TAX	19	AUMENTO DI TARIFA DI BUS (ARUBUS) CU 11%
5	INTRODUCCION DI Vlieg TAX DI 10 DOLLAR	20	INTRODUCCION DI KOERS MARGE TAX
6	INTRODUCCION DI CAR RENTAL TAX	21	INTRODUCCION DI VASTRECHT DI 10 FLORIN RIBA RECIBO DI CORIENTE
7	CORTA DEN DERECHO DI EMPLEADONAN PUBLICO CU Middelloodneregeling y franchise	22	INTRODUCCION Y AUMENTO DI BBO CU 2% PA BAZV NA 2014 Y 2016
8	REDUCCION DI DUURTETOESLAG DI EMPLEADONAN PUBLICO	23	AUMENTO DI PRIJS DI CORIENTE CU 15% ENTRANTE 1 DI OCTOBER 2014
9	ELIMINACION BASHI PREMIE Y GELIJK BEDRAG DI PENSIONADONAN DI APFA	24	AUMENTO DI VASTRECHT RIBA RECIBO DI CORIENTE CU 25%
10	AUMENTO DI ACCIJS RIBA CERBES, WHISKEY Y SIGARIA	25	INTRODUCCION DI PARKEERMETERS DEN CENTRO DI CIUDAD
11	AUMENTO DI DERECHO DI IMPORTACION RIBA CERBES Y BIÑA	26	CORTAMENTO SUBSIDIO PA SABA, SYGA, CASA CUNA, FMAA, FDEC ETC.
12	COBRAMENTO DI TAXISTANAN NA AEROPUERTO	27	A MANDA MAS CU 300 CONTRACTANT CAS
13	AUMENTO DI SUMA PA PASA STAATSEXAMENS	28	INTRODUCCION DI PAGO DI UN SUMA DI 25 FLORIN PA RECOGE SUSHI (SERILIMAR)
14	AUMENTO DI TARIFA DI INKOMSTENBELASTING, DEBI CU A KITA E INFLATIECORRECTIE	29	CORTAMENTO DEN TUR DEPARTAMENTO DI GOBIERNO, DEN DIENSTAUTO, INVERSIONNAN
15	AUMENTO DI GRONDBELASTING CU 15% DI E BALOR DI PROPIEDAD	30	CORTA DEN SUBSIDIO DI FUNDACIONAN

MANERA LADRON DI ANOCHI SCONDI SCONDI **AVP** A TIRA MEDIDANAN RIBA PUEBLO

GOBIERNO MEP-PRO-RED HONESTAMENTE A ANUNCIA Y PREPARA PUEBLO PA CRISIS HEFFING TEMPORAL

**MANERA LADRON DI ANOCHI
SCONDI SCONDI AVP A TIRA MEDIDANAN RIBA PUEBLO**

**GOBIERNO MEP-PRO-RED
HONESTAMENTE A ANUNCIA Y PREPARA PUEBLO PA
CRISIS HEFFING TEMPORAL**

nan a haya Banco Central, Acusacion di Banconan, Camara di Comercio, ATIA y AHATA den nan caminda cu a desconsheha e gobierno di AVP pa bin cu e medida

cruel aki. Y aki si Mike Eman a dobla rabo, bay na amen di tur e gremionan y no kier a introduci e Financial Transfer Tax aki mas. Echo ta cu awe nos ta sinta cu e debe

grandi di e proyectonan PPP cu entrante otro año lo yega te na un suma di 85 miyon florin pa año y cu durante 25 año largo tin cu wordo paga sagradamente. Esaki ta e abuso grandi cu Mike Eman a comete contra nos pueblo. Pero sin ningun tiki di berguensa y cu un cara di Hudas el a declara den parlamento cu e ta orguyoso di a haci e debe aki y cu nos tur tin cu bay pag'e.

Un lider irresponsabel

Con mas irresponsabel e destructor aki por ta siendo cu e sa cu den pasado e mes no por a maneha su propio negoshinan y tambe otro negoshinan cu no ta dje of di su famia y cu hopi di nan a bati bancarota: EMCO, Aruba Aloe, Interbank y ATV. Pues pa manda henter e pais aki bancarota no ta ningun arte pa sr. Eman. Nos por corda tambe con Mike Eman a bisa cu e ta orguyoso di e debe y cu nos tur tin cu bay pag'e, pero e mes no a percura pa paga e debe grandi cu el a laga atras den e Recovery Fund di Interbank pa cu e compania EMCO cu ta suma na 1.9 miyon florin. Pakico te ainda e y su ruman no a paga e debe

aki? Pues pa Mike Eman no ta ningun arte pa haci debe, ya cu e no ta paga esaki toch! Ni su fiesta di cumpleaños riba su famoso brug e no kier a paga y ta pueblo mester a paga 144 mil florin pa cu e celebracion aki.

Fecha di pago a yega

Awe na comienso di juli 2018 nos tur ta bay cuminsa paga pa un maneho financiero irresponsabel di 8 año di gabinete Mike Eman. Siguramente nos di MEP no ta sinti ningun tiki di orguyo pa paga e debe astronomico crea pa Mike Eman y AVP, pero e realidad amargo aki nos tur tin cu biba cu ne ya cu gobernacion ta un continuacion y manera semper partido MEP mester paga e debenan biyonario cu AVP ta crea den nan gobernacion. Echo ta cu e Crisisheffing y BAPV nos lo dal un par di paso atras, pero nos lo bin bek dilanti cu pasonan gigantesco, firme y mas duro cu antes. Laga nos tur hala faha mara y finalmente nos lo vence. Cu fe y perseverancia den nomber di nos creador nos lo sigui biba y mas cu tur salba e pais aki pa nos futuro generacionnan.

Melvin Tromp (AVP):

‘Despues di alivio di ocho año gobierno di MEP ta bay rementa cartera di pueblo’

ORANJESTAD - Pa ocho año largo pueblo di Aruba a conoce un gobierno cu a traha na interes di pueblo, traha pa yuda tur famia cu entrada abou, acomoda pensionadonan, a percura pa alivia e costo di bida di tur ciudadano mas tanto cu por pero den un laso cu ta menos cu ocho luna, otro gobierno di MEP, sin pena ni Gloria ta habraca tur esaki for di otro.

Prome di juli 2018 lo drenta historia politico di nos pais, como un fecha scur, un fecha caminda pueblo ta wordo castiga pa motibo di incapacidad y un mentalidad discriminatorio di politiconan cu ta scapa nan saco y esun di amigo- y famianan, rancando miyones for di cartera di nos pueblo.

Loke ta mas tristo ainda pa

partido AVP, ta cu net un politico cu a wordo forma y educa den politica pa semper para hunto cu pueblo, sirbi interes di pueblo mas cu tur cos, a dicidi di uni su mes na e partido politico cu den historia di nos pais, a castiga e pueblo aki sin piedad.

“Ta cu un sabor amargo y un decepcion indescribible pueblo ta mirando e cara y mentalidad berdadero di un gobierno cu simplemente tin como meta pa no sirbi pueblo, pa no cumpli cu tantisimo promesanan grandi haci na nos pueblo durante di campaña pero si pa sirbi nan mes y nan sponsornan, amigo y famianan.

Un pakete di medida cu ni e propio gobernantenan incapaz aki a realisa na principio e dolor y angustia economico inmenso cu nan ta causando

nos pais y tur esaki pa falta di un vision, pa falta di conocimiento y un incapacidad pa atende cu asuntonan di nos pais.

Sinembargo esaki no mester ta un sorpresa ya cu esunnan cu awe ta cargando responsabilidad di nos pais, tabatin ocho año den oposicion haciendo tur cos cu nan trabou, buscando un forma pa yega na poder sin studia of crea un vision diferente den cual pueblo ta conoce e progreso cu e merece.

E storia di mega debe di politiconan cu awe ta gobernante, cu semper a insisti cu ta pueblo ta bay paga e mega debe aki, a dicidi di ranca mega placa for di cartera di nos pueblo, di nos hendenan cu lo bay pasa den situacionnan hopi dificil y hopi delicado den e dlanan y kisas

añanan nos dilanti.

Ta un falta di respet total pa scucha un minister di Financia cu den pasado a traha un rapport hunto cu su prome minister cu e titulo ‘Feestvierend ter onder gaan’ awe e por cambia e titulo pa ‘Feestvierend met geld van onze volk,’ duna un declaracion cu e crisisheffing aki, ta un medida cu ta primi pueblo solamente un tiki so.

UN falta di respet total pa principalmente esunnan di entradanan cu ta yega net net pa cubri nan gastonan pero loke ta tumando luga, hamas den historia politico di nos pais, a yega di tuma luga of nos a yega di presencia.

Ningun otro gobierno den pasado, den un plaso di menos di 24 ora, a yega di anuncia medidanan asina drastico

manera paga pa pikimento di sushi, hunto cu e participacion cu gasolin ta aumenta cu 9.3 cen, sin conta ainda ora cu e aumento di BBO y BAZV drenta na vigor diasabra mey anochi.

Na momento cu analisa e lista di aumento di pan cu minister di Financia a publica, e ta muestra cu for di diadomingo prome di juli, un kipashi blanco normal lo costa casi 5 florin, cu lo crea diferente situacion dificil pa hopi famia.

Esey ta solamente pa loke ta trata un kipashi, sin papia di beleg, di otro mercancia cu un famia ta bay tin mester di dje y riba cual nan lo tin cu paga 6% compara cu antes y ya caba por anticipa un desarojo negativo hopi grandi pa henter nos pueblo”, Melvin Tromp di AVP ta muestra.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

‘Belasting pa sushi ta pa paga pa huur’

ORANJESTAD - Parlamentario di AVP Benny Sevinger a declara cu ta increibel con un minister cueste lo que cueste ta pone interes di sponsor riba interes general, es decir riba interes di pueblo.

Con mas bisto e porta pa comunidad cu minister Otmar Oduber (POR) cueste loque cueste mester cumpli cu sponsornan di campaña. For di ora el a bira minister den e gabinete Oduber Wever Croes, cobransanan di sponsor a cuminsa dreña.

Esun mas bisto ta e huur di e ex edificio di DTI. E edificio aki su huur a ser termina despues cu gobierno a huur esaki pa 14 aña y cu construcion di Green Corridor y cu kehonan di trahadonan riba e edificio aki, cu no ta cumpli mas cu necesidad di DTI. Gobierno consecuentemente a termina e contract manera te prescribi den e contract. DTI a muda pa un edificio nobo cu tur ekipo y exigencianan cu un DTI moderno ta

demanda.

Minister Oduber apenas a bira minister y un di e prome decision cu el a tuma ta pa purba kibra e contract nobo di DTI y a firma un contract nobo cu sponsor pa bay bek den e edificio bieu na Pos Chikito.

Es decir pa por lo menos 3 luna pueblo a paga dos huur costando mas di un kwart milyon di florin (Afl.250,000,=) pa esun bieu na Pos Chikito y esun nobo na balashi. A bay corte pa kibra e contract nobo y hues a bisa minister cu e tin cu paga.

Cu e veredicto aki a pensa con por sigui huur e edificio bieu di DTI pa sponsor no perde placa y aki ta inventa un dump nobo y laga Serlimar firma un contract cu no tabata den nan plan. Parlamentario Sevinger a sigui bisa cu ta bisto cueste loque cueste minister Otmar Oduber mester huur e edificio aki.

Puntra bo mes kico por ta e motibo y bo mes por saca bo

conclusion cu ta pa cumpli cu sponsornan.

Serlimar no tin den su plan nan pa recicla ningun clase di sushi na e luga aki, si a caso tabatin un plan, esaki por a wordo haci na Parkietenbos unda Serlimar tin un edificio pa esaki.

No tabata tin un plan, Serlimar no tin placa pa pague, no tabatin un consejo di ningun comision, no a puntra Hunta di Comisario, no tabata tin ningun dialogo cu trahadonan, no tabatin ningun dialogo cu sindicato, mucho menos cu habitantenan di Pos Chikito y vecindario.

Durante tratamiento di presupuesto minister Otmar Oduber ningun momento a bisa parlamento cu e tin un plan pa bay recicla sushi na Pos Chikito, mustrandolo claramente cu ta algo cu e minister a inventa despues cu e la mira cu Hues no ta bay lag'e kibra contract na e edificio nobo di DTI.

Es decir cu DTI no ta bay bek



den e edificio na Pos Chikito ta dicidi di laga Serlimar firma un contract di huur pa e edificio aki. Pueblo por mira claramente cu placa tin cu sigui lora pa sponsornan y no pa interes di pueblo.

Awor cu ta ser confronta cu Serlimar no tin placa pa paga pa e huur aki ta dicidi di pasa cuenta pa pueblo cu un otro medida di 90 florin pa luna pa recoge sushi riba tur e otro medidanan cu gobierno a

tuma caba, aumento di BBO, BAZV, BAVP, gasolin, accijnzen, tur servicio di gobierno y awor sushi tambe.

Parlamentario di AVP Benny Sevinger a termina bisando cu pueblo ya caba ta mira e diferencia di un gobierno cu a inverti den comunidad tur rond di e pais, versus un cu ta medida so nan sa tuma pa enriquece nan mes y esunnan cerca di nan y claramente sponsornan!!!!!!

Parlamentario Alan Howell (POR):

‘Construccion di casnan social ta beneficia pais Aruba grandemente’



ORANJESTAD - Parlamentario di partido POR, Alan Howell ta indica di ta sumamente satisfecho cu e ultimo desaroyo pa loke ta construccion di casnan social. El a uni su mes na e lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp den e declaracionnan cu ta indica cu e acuerdo cu Minister di Infraestructura, Otmar Oduber a firma hunto

cu FCCA pa construccion di casnan social ta algo sumamente positivo.

Sr. Howell ta indica cu e acuerdo pa construccion di casnan social ta un gran logro cu ta pone un biaha mas e hende central unda ta duna e atencion necesario na esunnan di menos recurso. E acuerdo aki ta uno cu no solamente ta encera un proyecto infra-



structural, pero tambe ta involucra e parti social y hudicial, entre otro, unda e meta ta pa logra crea hogarnan na diferente parti di nos isla.

Durante 8 aña largo ex minister Sevinger no a duna e atencion na esunnan cu mas tabatin mester den nos sociedad, mas bien a concentra riba otro tipo di cosnan cu

mas bien tabata beneficioso pa y pa un grupito cerca di su persona, lubidando cu su rol tabata pa traha na bienestar di henter pueblo.

Contrario na e maneho di clase aki, minister Otmar Oduber den di 7 luna ta ‘walk su talk’ y ta traha duro na bienestar di pais Aruba, parlamentario Alan Howell

ta indica. Finalisando el a expresa tambe cu e acuerdo aki unda ta cuminsa construccion di un serie di casnan social ta algo positivo pa estimulacion di economia di Aruba, unda cu un cantidad di hende lo por bin na remarca pa haya trabou, mientras cu ta un manera pa stimula tambe inversion di sector priva.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

‘Gobierno ta trahando pa recobra e credibilidad financiero’



ORANJESTAD - E trabou duro y persistente di Gabinete Wever-Croes riba e tereno financiero bao di maneho di minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura ta duna su fruta.

Gobierno di Aruba ta reestableciendo credibilidad financiero. Algun siman atras Standard & Poors, cual ta un compania di rating cu ta evalua e credibilidad financiero di nos pais a bin Aruba y a scrutina nos pais, a papia cu tur e stakeholders importante y siman pasa Standard & Poors a informa gobierno di Aruba riba e resultado cu nan ta bay di acuerdo pa afirma e rating BBB+ pa pais Aruba. Segun minister Ruiz-Maduro esaki ta encera cu pais Aruba ta keda disfruta di locual ta un pais caminda bo inversionnan ta sigur.

E mandatario tambe a

informa cu mester bisa si cu pa locual ta e outlook, esta mira pa futuro nan a cambia di stabiel pa negativo, esaki tin di haber cu e refineria cu no a cuminsa cu su proceso ainda, e economia di nos pais cu ainda ta delicado y mas cu claro e debe astronomico ta pone un dificultad pa nos pais.

A pesar di esaki Standard & Poors hunto cu otro nan ta reconoce e hecho cu pais Aruba a conoce un gobierno nobo cu ta tratando e retonan na un manera hopi serio. Esaki ta brinda e confiansa na nan pa laga pais Aruba na e status di inversion.

Esaki sigur ta muestra cu trahando hunto cu seriedad nos ta logra recobra e credibilidad financiero, e credibilidad cu ta trece e beneficio pa e pueblo di Aruba segun minister Ruiz-Maduro.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Atraco riba cartera di pueblo ta continua’

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta tanto asombra como disgusta pa e otro medidanan di Gabinete Wever-Croes pa ranca placa for di cartera di nos pueblo.

Desde 1 di juli pueblo lo mester bay paga subida di BBO te cu 6% y esaki no ta suficiente, gobierno djis pa cumpli cu e 11 miyon cu CAft a manda nan corta den presupuesto 2018 awor ta bay cobra pa recoge sushi. A cambio pueblo di Pos Chikito lo haya un dump meymey di nan bario.

E minister di financia cu tanto tabata critica gobierno anterior awe ta declara cu pueblo lo bay sinti un tiki so, manera un prikkie, y ta bolbe anuncia subida di gasolin. Esaki ta locual por a anticipa cu e gobierno aki cuate loke cuate pa keda cumpli cu nan gastonan di luho y di e personal cu nan a nombra rond di nan lo keda atraca cartera di nos pueblo.

A bay asina leu cu awor nan no ta ni consulta cu e fraccion cu mester sostene nan. Sra. Wyatt-Ras a tuma nota di un carta cu e fraccion cu ta sostene gobierno a manda pa

gobierno tocante cobramiento pa recoge sushi. Gobierno ta pensa cu e no mester consulta cu su fraccion, paso e sa cu tog nan lo sostene. Awor nos ta bai mira na ki banda nan ta para pa asina sali pa esunnan cu ta ser afecta dor di e medidanan aki.

Banda cu gobierno lo kita reparatietoeslag, lo tin cu bay paga mas na BBO,BAZV y BPPS, mas na gasolin y djis aki mas na cuminda, mas na pan, mas na transporte y mas na seguro. Aruba lo bira super caro, locual lo afecta nos turismo cu tin cu competi cu otro islanan bunita den region. Gobierno ainda no kier habri su wowo pa mira esaki. Sra. Wyatt-Ras no ta haya husto cu contrario na nos pueblo e ministernan ta keda biaha y fiesta sin tene cuenta cu dolor di nos pueblo. Pa gobierno MEPPORRED e ser humano no ta central y atrobe por mira esaki den e forma con medidanan ta ser tuma y anuncia. Ta papia di un reforma fiscal cu lo reemplaza e aumento di BBO pero hecho ta cu den e siguiente lunanan nos hendenan lo ta bay tin mucho menos den cartera.



Aruba Symphony Festival 2018 ta inaugura aki tres siman

ORANJESTAD - Den menos di tres siman, diasabra, dia 21 di juli binidero, Aruba Symphony Festival ta inaugura su programa cu participacion di dos coro Arubiano hopi conoci bou direccion di Mayra Kock -Garrido: Cantare y Ars Nova. Esaki segun e comunicado ricibi di Clyde Harms.

Symphony Festival y manera e otro tres nan, lo tin musico di fama internacional. Nos director Simon Gollo, via su conexionnan internacional, tur aña ta logra trece maestronan di fama di diferente pais.

Dos ehempel: maestro Randolph Kelly ta e tocado principal di viola di Pittsburgh Symphony Orchestra, posiblemente un di e dies

e festival di 2019 un maestro y studiantenan chino lo bin Aruba. China lo ta e di 24 pais cu Simon Gollo ta bishita pa toca, dirigi orkesta of duna les. Despues cu Sr. Gollo a duna les y dirigi orkesta na Brazil recientemente, e organisacion aya a duna beca na tres hoben pa bin ricibi 'masterclasses' na Aruba.

2018 Aruba Symphony Festival lo tene conciertonan



Sra. Mayra Kock-Garrido ta dirigi e coro mixto Ars Nova cu ta celebrando su di 20 aniversario diadomingo 8 di juli cu un concierto na Cas di Cultura cuminsando 11 di mainta

E di dos parti di e anochi lo ta na encargo di Reveron Piano Trio consistiendo di e internacionalmente famoso

orkestanan mas famoso na mundo y cu a gana un Grammy aña pasa. Kazuhiro Takagi, maestro di fiyo di

na cuater sitio: na Cas di Cultura, abordo di Freewinds, den Ballroom di Ritz Carlton y lo tin un



Sra. Mayra Kock-Garrido ta toca piano y dirigi e coro femenino Cantare durante e concierto di despedida di Sra. Dings aña pasa

Simon Gollo, tocando fiyo, Ana Maria Otamendi na piano y Horacio Contreras, cello. E anochi ey e publico lo tende musica di diferente pais (incluyendo di Aruba), diferente genero y di diferente epoca.

Esaki lo ta di cuatro Aruba

Hapon ta concertmeester di cuater orkesta sinfonica na cuater diferente pais: Hapon, Korea, Merca y Alemania. E director di 2018 Aruba Symphony Festival, e Maestro Simon Gollo tin un invitacion pa bay toca y duna les na China na october, y lo no ta straño cu

Symphony Jam Session na Café Casibari. Entrada lo ta gratis pa tur concierto cu excepcion di e concierto inaugural y di clausura, y entrada lo ta solamente \$20 pa persona.

Na e otro conciertonan lo tin un donation box caminda



Reverón Piano Trio: Simon Gollo, fiyo; Ana Maria Otamendi, Piano y Horacio Contreras, Cello

nos ta spera cu nos audiencia lo muestra nan aprecio pa e festival.

Claudia Roa, e hoben pianista di Chile, ganado di e competencia entre studiantenan aña pasa, lo ta solista compaña pa Aruba Symphony Orchestra bou direccion di Simon Gollo den e programa di 27 di juli na Cas di Cultura. No perde e concierto aki! Nos ta kere cu e sala di Cas di Cultura lo yena e anochi ey. Claudia a toca den varios concierto na Chile despues di a gana e competencia aña pasa y a yena e sala cada bes.

E studiantenan e aña aki ta bin di ocho diferente pais y hopi a haya sa di amigonan. Nos ta spera cu comunidad Arubiano lo muestra nan

aprecio pa musica di nivel y bin scucha nan. Nos ta orguyoso di ta yuda plama number di Aruba tur rond di mundo.

E concierto di clausura dia 29 di juli, lo ta e expresion maximo di 2018 Aruba Symphony Festival. E maestro, Simon Gollo lo dirigi Aruba Symphony Orchestra consistiendo di mas di 80 musico cu lo toca dos obra di Mendelsohn. E violinista Haponés Kazuhiro Takagi lo ta e solista.

Durante e siguientesimannan nos lo publica mas detaye tocante 2018 Aruba Symphony Festival. Keda pendiente! E-mail: clydeharms@yahoo.co pa haya un copia di e programa completo.



Claudia Roa, e hoben pianista di Chile, ganado di e competencia entre studiantenan aña pasa, lo ta solista compaña pa Aruba Symphony Orchestra den e programa di 27 di juli na Cas di Cultura. Reserva e fecha. Entrada ta gratis



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:

Fansine Angelica Dore-Trim

Better known as 'Tanzeen'

*29-08-1936 †02-07-2018

Date and place of funeral will be announced later.



Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.

Rev. 21:4

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sofia Esperanza Dabian-Tapias
*30-09-1946 - †30-06-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Salmo 23:1-3
Señor ta mi wardadó,
lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan ketu. E ta restorá mi alma; E ta guiámi den e kamindanan di husticia pa motibu di Su Nòmber.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Dominicus Quandus

(mihor conoci como Domico of Domi)
★ 20-3-1933 †27-6-2018

Na number di su Sra: Juliana Henricus

Yiunan: †Jossy Quandus y famia
Irene Quandus
Humphrey Quandus y famia
Edith Quandus y famia
Robert Quandus y famia
Jacqueline Quandus y famia

Manera yiunan:

Ingrid Paesch y famia
Glenda Paesch y famia
Esther Paesch y famia
Willem Paesch y famia

Rumannan:

†Teresita (Tatita) Gomez y famia
Franciscus (Chico) Quandus y famia
Antonia (Toña) Bergrok y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) Quandus y famia
Maria Quandus y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) Quandus y famia
Anselmo (Chemmy) Quandus y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus

Iha: Leticia Cijntje y famia

Tur nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, bisñanan y demas famianan y conocirnan.

Ayudantenan di care 4 care Brian y Howard Maxwell

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs dia 5 di juli 2018, di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta reposa for di 2or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson dia 4 di juli 2018, di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Masha agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, nos kier anuncia cu a bai drumi den morto sperando ariba e dia cu Jesus lo jama y elo responde (Juan 5:28,29) nos querido Tata, suegro, abuelo, ruman y omo stima:



Albino Martijn

Cariñosamente yama: 'Binchi'
* 19-02-1935 † 29-06-2018

Na number di su:

Esposa: Rosa Maria 'Rose' Magdalena (Na Hulanda)

Mama: † Brigida Catharina 'Dita' Martijn-Winterdal

Tata: † Paulus Martijn

Prome casa y mama di su yiunan: † Ramona Andrea Martijn-Vrolijk

Yiunan: Querino Martijn (Na Hulanda)
Jacobo 'Coby' Martijn
Juan 'Juany' Martijn
Benjamin 'Benny' y Yolanda Martijn-Landman (Na Hulanda)

Rosita Martijn
Lilian 'Lily' Martijn (Na Hulanda)
Paulus 'Pau' y Jenny Martijn-Wouters (Saudi Arabie)
Nelson Maduro

Mescos cu yiu: Frank Alexander 'Alex' y Jeanette Henriquez-Maduro (Saudi Arabie)

Rumannan: † Ireneo Felis y † Carmen-Martijn-Noguera
† Benita Martijn
† Escolastica "Laty" Martijn

Seferina 'Ina' y † Miguel 'Geechi' Maduro-Martijn
Timoteo 'Teo' y Regina Martijn-Rasmijn
Lourencio Odulio 'Cayen' Martijn
† Eliza Hiloria Kransen-Martijn
Nicolina Martijn
Higinio 'Hino' y Lusgarda 'Luga'

Martijn-Glijd (Na Hulanda)
Bernadito 'Dito' y Ilda 'Chita' Martijn-Brete (Na Hulanda)

Mescos cu un ruman: Filomena 'Chichi' y Vicente Croes-Martijn

Swa y cuñanan: † Jozef Vrolijk

Benny y Conchita Vrolijk-Brons (Na Hulanda)
† Cornelia 'Chichi' Vrolijk

† Felicia y † Onchie Ignacio-Vrolijk
Selvo Vrolijk (Na Hulanda)
† Genoveva 'Veva' y Effe Orman
† Carmen Vrolijk
Catharina Vrolijk (Na Hulanda)

Nieto Stima: Arnold Lopez

Sobrina Stima: Glenda y Antonio 'Tony' Eckmeyer-Henriquez (Na Hulanda)

Amigonan: Simeí 'Don Diojo' Martijn
Daniel v/d Linde y famia (Na Curacao)
Jacinto Rasmijn (Na Aruba)
Tony Martina (Na Hulanda)

Nieto(a)nan, bisanieto (a)nan, sobrino (a)nan, su rumannan di Testigonan di Jehova tanto na Aruba y Hulanda y Curacao y demas famianan. Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar dia 4 di juli 2018 na Gemeentelijk Begraafplaats Veldweg 18 3764 CB-Soest na Hulanda.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diamars 03 di juli 2018 pa
7:00 or te cu 9:00 or di anochi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Bo ta stima bo yiu
BISA NO Na abuso di
Mucha...
HASI USO DI CARSEAT



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Jul 2018 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6518
7159
4582
3845
BIG 4
Sorteo # 5562
7470
OFF
Sorteo # 267
4600
ZODIAC
Sorteo # 4321
7464
Cancer
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	400.000,-

LOTTO DI DIA	04-05-07-18-26
Sorteo # 4456	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
7 x Match 4	
152 x Afl. 8,00	69.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	340.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 440.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 6362-7720-7293

SUPER 4 9396

FLAMINGO 3094-3688-8396



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Jul 2018 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2256
7599
7017
5026
BIG 4
Sorteo # 2256
1645
OFF
Sorteo # 312
1627
ZODIAC
Sorteo # 2256
3810
Taurus
KORSOU

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	400.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	67.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	340.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 440.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Luna ta den bo aura: habri bo curason. Nan lo bay duna bo atencion. No keda keto cu bo sentimentonan. Habri bo curason y bisa tur loke bo ta sinti den bo. Bo numbernan di awe 13, 18, 22 y 36.



Tauro

Tene un actitud receptivo den tur momento. Ta imperativo pa bo mantene semper un actitud receptivo pa biba e aventura di lo desconoci ora nan crusa den bo caminda. Bo numbernan di awe 5, 12, 21 y 30.



Geminis

Lo bo supera un situacion cu bo a considera negativo. Si bo proyecta di manera optimista tur cos lo wordo supera di forma faborabel ya cu bo actitud tur cos por. Bo numbernan di awe 3, 28, 32 y 46.



Cancer

Lo bay surgi un encuentro inespera. Un persona special cu ta surgi den bo bida lo lanta den bo sentimentonan haya. Bo numbernan di awe 17, 21, 30 y 32.



Leo

Lo bo bay biba un momento hopi feliz den bo bida. Bo intuicion y condicionnan presente ta combina awe hopi bon den bo personalidad. Bo numbernan di awe 2, 8, 12 y 26.



Virgo

No perde e oportunidad di reconcilia. Den amor, trabao y placa cada dia ta un reto diferente. Bo numbernan di awe 7, 13, 20 y 32.



Libra

E aspectonan planetario di Venus, ta converti den autoridad y ehecucion, pero cuida bo bida amoroso. Bo numbernan di awe 6, 14, 23 y 35.



Scorpio

Duna e prome paso. Lo bo conquista amor. E persona ey ta pensa riba bo y solamente bo tin cu duna e prome paso pa reconquista. Ta momento pa revisa bo yiunan. Bo numbernan di awe 2, 19, 27 y 33.



Sagitario

Tempo lo cura un herida di pasado. Bida ta cambio. Adapta bo ritmo y lo bo wak con tempo lo cura tur cos. Bo numbernan di awe 1, 19, 27 y 34.



Capricornio

Prome cu dicidi, pensa bon. No bay pura. Puntra si esey ta loke bo kier realmente. Bo number di awe 24, 31, 40 y 51.



Aquario

Lo bo disfruta bo bida sentimental cu mas naturalidad. Laga los di actitudnan desconfia y habri na amor cu mas normalidad spontaneo. Disfruta bida cu plenitud. Bo numbernan di awe 22, 30, 39 y 50.



Pisces

Bo panorama sentimental ta expandiendo den e ciclo di bo cumpleaños. Ta acercando un contacto cu lo stimula bo bida amoroso y lo yena bo di ilusion. Bo numbernan di awe 24, 31, 40 y 51.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Fernandez
Tel. 583 1822

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Tel. 587 9011

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			AME	DEPT	MENTH
MON	02	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
TUE	03	DISNEY FANTASY	08.15	18.00	C
WED	04	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	05	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	B
SUN	08	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	11	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/02/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.07	179.79	180.59
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	159.33	160.78	162.40
EUR	205.32	207.20	209.28
DKK	26.83	27.55	28.35
NOK	20.78	21.50	22.30
SEK	18.83	19.55	20.35

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Nochi di pelicula na Playa Pabao cu: Despicable Me 3

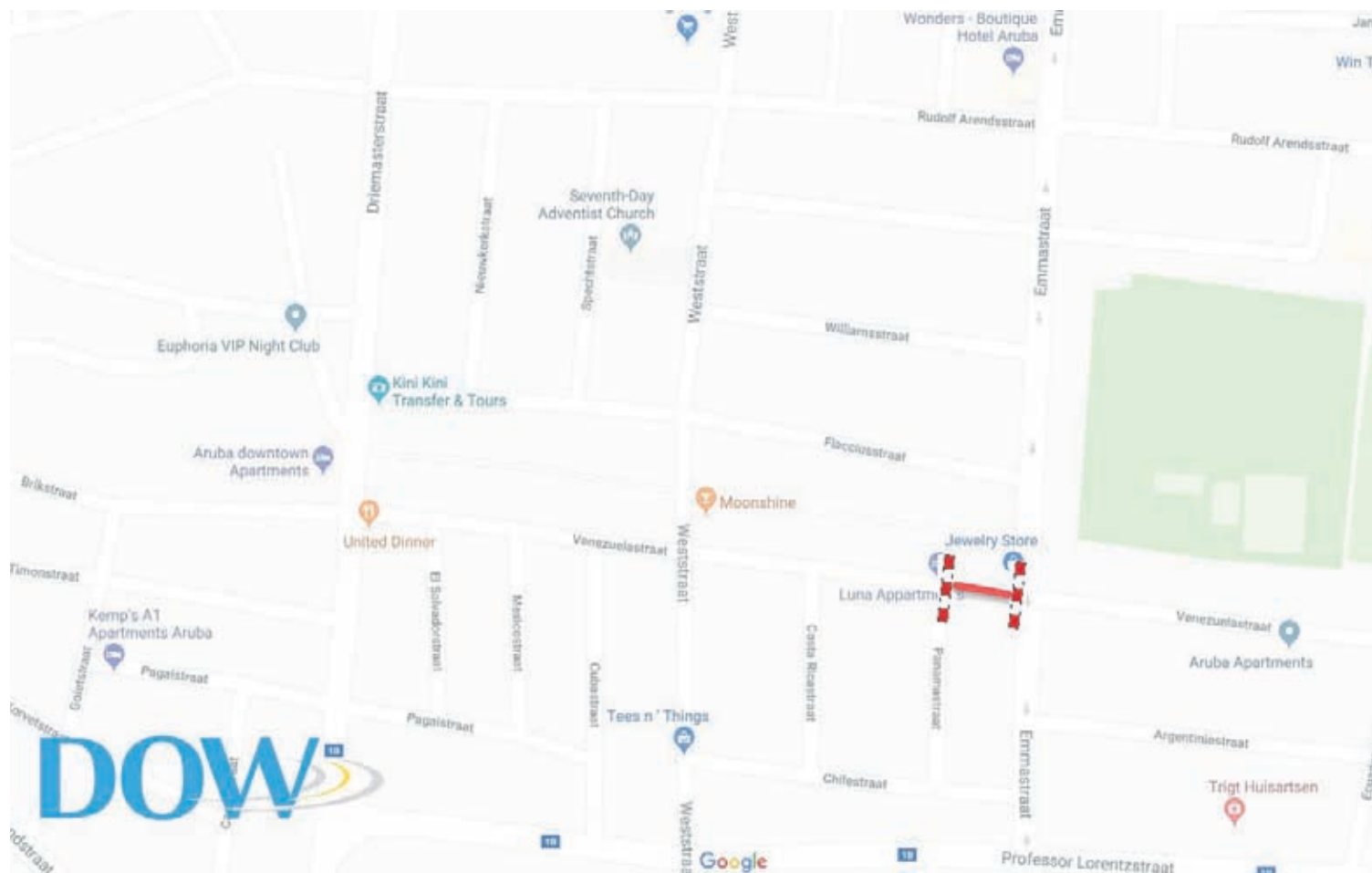
PLAYA PABAO – Diabierna, 6 di juli, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro ‘nochi di pelicula’ pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7pm y ta termina 9.00pm.

Lo pasa e pelicula ‘DESPI-CABLE ME 3’ version Hulandes. Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e “nochi di pelicula” na Centro di Bario Playa Pabao”.



Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di mantencion



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente no automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Venezuelastraat di lo siguiente.

Diamars dia 3 di juli 2018 for di 9’or di mainta te cu 4’or di atardi, e caminda di Venezuelastraat #28 te Venezuelastraat #30 lo ta cera pa motibo mantencion di e riolering riba dicho caminda.

Desviacion di trafico ta via Panamastraat y Costa Ricastraat.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Club Kibrahacha su sorteo di loteria ta 17 di augustus

ORANJESTAD - Fundacion Club Kibrahacha ta pospone su sorteo di loteria di dia 6 di juli venidero pa dia 17 di augustus 2018. Actualmente e fundacion tin ticketnan di loteria ainda cu e fundacion kier bende pa asina Club Kibrahacha por realisa su meta di fundraising pa e aña aki. Asina tambe Club

Kibrahacha kier duna oportunidad na tur hende cu kier contribui na e bon causa aki, por haci esaki ainda.

Club Kibrahacha tur aña tin su fundraising di loteria ta pa recauda fondo pa asina e fundacion por sigui traha na bienestar di tur 60 plus den e comunidad di Aruba. Na mes

momento di ta contribuyendo na un bon causa cu cada compra di un ticket di nos loteria bo tin oportunidad pa gana premionan hopi atractivo.

Bo por pasa cumpra bo ticket di loteria pa solamente 10 florin cu premionan hopi atractivo na: ASCA, Botica Dakota, Botica Sta. Cruz, Van

Dorp Caya Grandi, Dakota y San Nicolas, Djispie’s Place, Drop & Nuts, Flora Market, Office Systems, Optica Leslie, Seguros Geerman, Dowco, Lucor Jewelers y Tri-bike.

Fundacion Club Kibrahacha ta pidi tur persona cu a cumpra nan ticket di loteria caba, pa warda esaki bon pa e sorteo cu ta tuma luga dia 17 di

augustus pa asina bo ta den wega. Notaris Rodriguez-Tackema lo t’ey presente pa saca e premionan ganado. Club Kibrahacha ta gradici tur cu a contribui cu e benta di nos loteria.

Pa mas informacion por yama na oficina di Club Kibrahacha na 582-8159 of 588-3131.

En conexión cu realisacion sistema di pago instantaneo

Banconan local a firma MoU cu Banco Central di Aruba

ORANJESTAD - Cinco banconan comercial, esta Aruba Bank NV, Banco di Caribe Aruba NV, Caribbean Mercantile Bank NV, FirstCaribbean International Bank (Cayman) Ltd. - Aruba branch y RBC Royal Bank (Aruba) NV, a firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Banco Central di Aruba (BCA), pa traha hunto riba e proyecto di e sistema di pago instantaneo cu lo lansa januari 2019.

Dos siman pasa BCA a tuma un otro paso esencial -segun

e comunicado ricibi di BCA- pa realisa e proyecto importante aki ora a firma e contrato cu equensWorldline, e lider Europeo den e industria di pago y servicio di transaccion.

E plataforma nobo aki lo reemplaza e sistema actual di 'clearing & settlement' di BCA, cual lo tin e funcionalidad pa procesa tur transaccion entre cuentanan bancario local na un forma instantaneo, esta 24 ora pa dia, tur dia, y full año.

Awor cu a firma e MoU, e banconan lo traha hunto cu

BCA pa ehecuta e proyecto importante aki den e periodo planea. E plataforma nobo aki

lo brinda Aruba un sistema di pago moderno y un base solidopara por sigui innova y trece

solucionnan nobo, e comunicado ta clausura.



Santa Rosa: Presentacion plan di maneho na parlamento



ORANJESTAD - Recientemente, e comision di parlamento encarga cu Labor y Sector Primario, pa prome biaha, a extende un invitacion na Gerencia di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci como Santa Rosa, pa un reunion y un presentacion ariba e plan di maneho y esfuersonan ehecuta.

Segun e comunicado cu Bon Dia a ricibi di Santa Rosa, Nathalie Maduro, directora pa e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, a duna un presentacion basta extenso y habri, splicando 'e diferente strategianan imple-

menta' y e diferente resultadonan y e limitacionnan cu mester di atencion urgente, pa por logra desaroya e Sector Primario di Aruba den un forma optimal y dunando sosten na tur nos productor-nan local. E otro representantenan di Santa Rosa presente, tabata Di-Angelo Schenker, Chef pa e Seccion Financiero y Randy Maduro, Relacionista Publico.

Na final di e presentacion, e miembronan di Parlamento, tabata tin e oportunidad pa hasi diferente pregunta, cualnan a wordo contesta di inmediato. Hendrik Tevreden, como e voorzitter di e comision, a gradici e delegadonan

di Santa Rosa pa e presentacion y a expresa nan deseo pa por tin un contacto mas frecuente cu e departamento, pa asina por keda na altura di tur e desaroyonan cu ta tumando lugacu e diferente proyectonan y estudionan cu lo bay tuma lugacu.

Tambe a keda acorda, cu e comision lo haci e preparacionnan necesario, pa e miembronan di e Comision, por haci un bishita y recorrido den Santa Rosa y bishita algun proyecto local, pa asina por tin un miho impresion di kico Aruba su Sector Primario ta ofrece, e comunicado ta finalisa.

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 28 - JULY 3

UNCLE DREW
KYRIE IRVING | TIFFANY HADDISH
WITH SPANISH SUBTITLES
MONTHS: 3:50 | 4:45 | 6:10 | 7:05 | 8:30 | 9:25
FRI: 3:50 | 4:45 | 6:10 | 7:05 | 8:30 | 9:25 | 10:50 | 11:45
SAT: 2:25 | 3:50 | 4:45 | 6:10 | 7:05 | 8:30 | 9:25 | 10:50 | 11:45
SUN & HOL: 2:25 | 3:50 | 4:45 | 6:10 | 7:05 | 8:30 | 9:25

JURASSIC WORLD
JEFF GOLDBLUM | CHRIS PRATT
WITH SPANISH SUBTITLES
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-SUN & HOL: 3:50 | 6:50 | 9:15

MONTHS: 4:45 | 7:30 | 10:15
FRI: 4:45 | 7:30 | 10:15
SAT: 2:50 | 4:45 | 7:30 | 10:15
SUN & HOL: 2:00 | 4:45 | 7:30

INCREDIBLES 2
SAMUEL L. JACKSON | CRAIG T. NELSON
WITH SPANISH SUBTITLES
MONTHS: 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50
FRI: 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50 | 10:25
SAT: 2:25 | 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50 | 10:25
SUN & HOL: 2:25 | 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50

OCEAN'S 8
SANDRA BULLOCK | CATE BLANCHETT
WITH SPANISH SUBTITLES
MONTHS: 4:30 | 6:55 | 9:20
FRI: 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SAT: 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL: 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20

TAG
JON HAMM | JEREMY RENNER
WITH SPANISH SUBTITLES
MONTHS & FRI: 7:10
SAT-SUN & HOL: 2:40 | 7:10

Sanky panky
FAUSTO MATA | TONY PASCUAL
SPANISH
MONTHS, SUN & HOL: 4:55 | 9:25
FRI-SAT: 4:55 | 9:25 | 11:40

STARTING JULY 4: THE FIRST PURGE | JULY 5: ANT MAN AND THE WASP

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Advertorial

Zodiac a entrega premio di 25.000 florin na hungado

ORANJESTAD - Hildomar a pasa busca e tremendo premio di Afl. 25.000,- cu a wordo gana cu Zodiac. El a cumpra e numbernan di suerte na Mezi Supermarket, na Noord. Recien e mes a pasa cobra e bunita premio, na oficina principal, na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad.

Cu e wegadi Zodiac bo por multiplica bo inversion, cuminsando cu 50 cen. Ora bo tin 4 number y signo correcto bo ta gana 25 mil florin, cu 1 florin. Cu 5 florin bo por gana 125 mil florin. Si bo inverti 10 florin bo por gana e suma di 250 mil florin.

Zodiac ta hunga tur merdia, di dialuna pa diadomingo, y anochi tin sorto di dialuna pa diasabra.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wegadi; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wegadi Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Awo bo por cumpra e weganan di Lotto online tambe. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



WEB Ringleiding 2 lo suministro di awa confiabel den area Oranjestad y low rise



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e ceremonia di Groundbreaking na Wayaca. Ta trata di inicio di e proyecto pa instala tuberia nobo den un trayecto di 7.7 KM. WEB lo inverti 4.9 miyon florin den e proyecto aki, cual lo tin un duracion di 7 pa 8 luna. Ta planea pa pone WEB Ringleiding 2 den servicio den e prome kwartaal di 2019.

Aki ta unda cu CEO di WEB Aruba, Luis Oduber a informa cu 'WEB Ringleiding 2' lo conduci na un suministro confiabel y apto pa futuro desaroyo di Oranjestad, e zona di Low Rise Hotels y futuro desaroyo den cercania di e avenida. Esaki ta segun e

comunicado cu nos a ricibi di WEB.

E proyecto WEB Ringleiding 2 ta cuadra cu WEB Aruba su strategia continuo pa ofrece, den e caso aki Awa, na un manera Confiabel, Pagabel y Sostenibel. Lo instala un tuberia di 300 mm (12 duim), na Wayaca na altura di aeropuerto y termina riba e tuberia existente banda di e edificio di Sun Plaza na Playa.

E acto di Groundbreaking a keda den man di minister Chris Romero (MEP), representando minister president Evelyn Wever-Croes pa e ocasion aki, hunto cu gerencia di WEB Aruba y contratista principal Arubaanse Wegenbouw Mij. Mirando e de-

saroyo den nos infraestructura actual cu e proyecto di Watty Vos Boulevard, WEB Aruba a decidido di haci uzo di e oportunidad pa amplia su red di distribucion di awa paralelo cu e proyecto di Watty Vos Boulevard.

Infraestructura complica

Den pasado a busca diferente ruta alternativa pa reemplasa e tubo existente cu ta suministra e area di Oranjestad y e Low Rise Hotels. Ta trata aki di un ruta cu un infraestructura complica, lo cual a trece tardansa den realizacion di proyecto. Mientrastanto, e peticion pa saca e tanki di awa riba tereno di waf na Oranjestad for di servicio a haci e reto ainda mas grandi.

Den fase

E contratista cu lo ehecuta e trabou aki ta Arubaanse Wegenbouw Maatschappij bou di supervision di e team di distribucion di awa di WEB, cu lo traha hunto cu entre otro DOW, Surveying Unlimited Aruba, Elmar, Setar y proyecto Watty Vos Boulevard. Lo ehecuta e proyecto den diferente fase y WEB lo avisa via media e inicio di cada fase. Lo cuminsa cu e proyecto den e area patras di Madiki Kavel pa Ponton.

Durante e ceremonia e director di WEB Aruba a pidi comunidad for di awor aki caba comprension y a pidi disculpa pa tur inconveniencia cu e proyecto di instalacion di tuberia trece cu ne pa habitantenan. El a finalisa cu un palabra di danki y exito na team di sector di distribucion di awa di WEB Aruba y tambe

na e teamnan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, DOW, Surveying Unlimited Aruba y tur otro involvi.

Donacion

Manera a custumbra, pa celebra inicio di proyectonan nobo, WEB durante e ceremonia di groundbreaking a haci un donacion pa asina contribui na un comunidad sostenibel. Hunto cu contratista principal Arubaanse Wegenbouw, WEB a haci un donacion di Awg. 5.000,- na SV Brazil Jrs. Pa contribui na transporte di e muchanan pa training y weganan di futbol. E di dos donacion di Awg. 5.000,-

A bay pa Fundacion pa Nos Muchanan. E fundacion aki ta duna guia y educacion na mayor y lidernan di mucha di diferente edad.



'A cuminsa cu investigacion riba gobierno anterior di AVP'

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba ta informa cu tin varios investigacion andando riba gobierno anterior di AVP. E investigacion aki lo ta riba diferente tiponan di negoshi cu a wordo haci pa e gobierno anterior entre otro: Hedging, negoshi di

tereno, hospital, negoshi di permiso.

Awor cu pueblo a cuminsa paga pa e maneho irresponsabel di gobierno anterior, ta turno pa pone esunnan cu a causa e desastre financiero, para responsabel. Esaki ta segun e comunicado cu nos a

ricibi di gobierno.

Hospital

E proceso ta andando pa apunta un 'projectleider' nobo pa finalisa e proyecto y pa asina e investigacion por cuminsa riba tur e corrupcion den e proyecto. Entrante otro aña mester cuminsa paga 80 miyon florin adicional cada aña na e proyectonan di PPP. E tristo ta cu den e 80 miyon aki ta hopi placa ta bay na la-dronicia di esunnan cerca di e gobierno anterior.

Negoshi di permiso

Contrario na loke hopi a pensa, aparte di e caso di Paul Croes, investigacion ta continua riba esunnan cu ta complice di otronan den e negoshi ilicito aki. Pasobra un cos ta sigur. Ex minister Paul Croes ta corrupto, pero

e no ta e unico di gobierno di AVP cu ta corrupto. Indicacion fuerte ta cu ex minister Benny Sevinger tambe a hunga un papel importante den e casonan di corrupcion. Mientras tanto tur medida ta wordo tuma pa e corrupcion aki no pasa nunca mas.

Hedging

E investigacion riba cuanto placa a bay perdi den hedging y ken ta responsabel pa esaki, ta andando. Aki e enfasis ta pa compronde ken ta esunnan cu a tuma e decision di hedge na prijsnan ridiculamente halto poniendo cada ciudadano di nos pais paga un prijs dobel mas halto cu mester ta. E investigacion ta compleho y ta tuma tempo debi na contactnan cu mester tin den exterior. Desde awor caba por bisa cu ex minister Mike de

Mesa tabata tin un papel importante den e desaster aki. Si gobierno di AVP no a tuma e decisionnan descabeya e tempo ey ora prijs di crudo a baha te na recordnan mundial, awe lo tabata tin hopi mas espacio pa baha prijs di awa y coriente. Lamentablemente awor e prijs di crudo ta subiendo. Asina mes gabinete Wever-Croes ta determina pa baha e prijs di awa y coriente.

Negoshi di tereno

Fraccion di MEP a entrega keho den e negoshi aki. Pero aparte di esey tin tambe investigacionnan interno tumando luga pa haya sa exactamente ken tur ta involucra, entre otro e papel di Leoncita Arends. Tur esaki lo yuda agilisa e investigacion penal.



‘Den presupuesto 2018 a keda aproba 5.4 miyon extra pa Serlimar’



ORANJESTAD – Ayera fraccion di MEP a pidi un reunion publico na presidente di parlamento pa trata e asunto di tarifa pa servicio di recogemento di desperdicio domestico cu gobierno a introduci entrante 1 di juli.

Nan ta considera importante pa bin cu un reunion publico na corto plaso, ya cu e topico aki a causa conmocion den comunidad. Nan kier debati tur aspecto rond di e decision aki cu minister di Medio Ambiente, Otmar Oduber den parlamento.

No tin claridad

Lider di e fraccion, Rocco

Tjon a bisa cu nan a tuma e decision aki despues di analisa e tipo di contesta cu nan a ricibi fei minister en cuestion riba nan pregunta rond di e decision sorpresa di cuminsa cobra practicamente di un dia pa otro riba e servicio aki. “Enbes cu e contesta ta trece claridad pa loke ta e cobramento di recoge sushi, el a trece mas pregunta”, segun parlamentario Tjon.

Na prome instante ora parlamentario Tjon a lesa e contesta riba e carta cu el a manda na e mandatario, el a kere cu tabata un contesta di CAft, ora el a wak su contenido. E ta ripara cu esun cu a formula e contenido di e carta no ta

altura riba con nos estado di derecho ta funciona. Te hasta e ta haya cu e carta cu nan a ricibi como contesta, e mandatario ta contradeci su mes.

Un punto tin di haber ora cu nan ta puntra e mandatario pa manda nan e maneho den cual e decision aki ta wordo basa. Sinembargo e mandatario ta bisa cu no ta pa medio di un maneho sino cu ta trata di un ley. Pero ora cu e mandatario ta manda e documento, e ta referi na un nota di maneho cu ta e programa di gobernacion.

Parlamentario Tjon a indica cu den e programa di gobernacion niun caminda ta para

cu ta bay cobra pa recoge sushi. E ta aclaria cu cobramento mes no ta e punto di discusion. Tampoco riba con nos por yega na un maneho di desperdicio eficiente.

Sinembargo durante e tratamiento di presupuesto 2018 como fraccion nan a aproba e alocacion di fondo adicional pa Serlimar por draai durante e aña fiscal aki. Parlamentario Tjon ta haya cu esaki ta e punto cardinal. Pa tal motibo nan a manda e carta diabierna ultimo pa e mandatario, unda nan a haci nan preguntanan.

5.4 miyon extra presupuesta pa Serlimar

El a reitera cu pa loke ta trata 2018 durante e tratamiento di e presupuesto cu ta consisti un parti riba e maneho di e minister di medio ambiente ta wordo splica bon cla cu tin discusionnan andando ainda cu diferente grupo si ta bay cobra of no. Esaki tabata un motibo -segun e lider di fraccion di MEP- cu debi cu e 16 miyon cu a wordo presupuesta pa Serlimar no tabata suficiente, nan a aproba 5.4 miyon florin extra.

Tur e placa aki ta pa Serlimar por cumpli cu e tarea di piki sushi y zorg cu e gastonan cu esaki ta demanda por wordo cubri debidamente. Parlamentario Tjon ta haya cu no ta hustifica pa cuminsa cobra aworaki fei 1 di juli ultimo, ya cu parlamento a aproba fondonan necesario pa esaki wordo cubri pa 2018 caba. E ta lamenta cu djis e tipo di preguntanan aki cu nan a formula den nan carta, no a haya contesta fei e mandatario.

Ley hinca den otro contexto

Otro aspecto cu merece discusion y aclaracion tin di haber cu e ley mes. Segun e mandatario di medio ambiente cada vivienda mester paga Serlimar obligatoriamente pa nan servicio, ya cu esaki ta para den ley. Parlamentario Tjon a indica cu ta wordo referi na e ley aki, pero ora bo ta lesa e memorie van-toelichting di e ley, e ‘no ta papia cu solamente Serlimar por cobra pa e recogemento di sushi’.

E legislado a bisa cu e ley ta papia bon cla cu e ley no por exclui companianan particular pa haci e tarea of trabou aki. E mesun ley ta duna e base huridico pa e mandatario por fiha su maneho riba

dje. E ta haya cu na final e decision aki tin di haber cu maneho. “Si no ta asina anto e mandatario no ta wordo referi den su contesta riba nota di maneho”, e di. Ademas e mandatario no por bin bisa cu e decision aki no ta maneho, pasobra a wordo bisa den su carta cu ‘e ta un decision tuma pa full consejo di minister’, y no di e mandatario so. P’esey e ta kere cu e mandatario en cuestion no a lesa full e contenido di su carta.

Estado di derecho

Ta existi un separacion den cuadro di estado di derecho unda gobierno ta stimula y checuta e maneho cu kier hiba. Pero di su banda parlamento mester aproba y controla e maneho aki.

“Esaki ta principianan cu semper tin cu prevalece riba cualkier maneho”, e di. Ora cu nan ta ripara cu den nan concepto e gobierno di coalicion a desvia di locual a presenta durante tratamiento di presupuesto, nan por bin cu cuestionamento ya cu esaki ta parti di nan funcion. Tambe nan ta aproba, pero nan por desapropa decisionnan riba gobierno su maneho tambe, manera nan a haci den nan carta di diabierna ultimo dirigi na e mandatario di medio ambiente.

Den su concepto parlamentario Tjon a bisa cu nan ta cumpliendo cu nan trabou y nan a haci nan preguntanan. Esey ta loke a sosode aworaki. E ta kere cu unabes cu tin claridad riba e debate cu bay tin den e reunion publico, nan por fiha un posicion. Esta si nan ta aproba of desapropa e decision di e mandatario en cuestion.

Nan no a haya di antemano niun informacion riba e decision aki di e mandatario riba introduccion di tarifa y cobramento di servicio obligatorio di Serlimar. Nan kier bin cu e debate aki pa haya mas claridad, esaki independiente cu ta existi un gobierno di coalicion (MEP-POR-RED).

Pa lider di fraccion di MEP, sr. Tjon, esaki ta e principio cu semper mester a prevalece riba cualkier maneho of ‘cualkier kier’ di un mandatario. E ta argumenta cu mal funcionamiento di parlamento a haci cu e gobierno anterior a hiba un ‘maneho desastroso’.